

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, CON NUBOSIDAD PARCIAL.
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 12.9 grados C. a las 15 horas.
MINIMA: 6.3 grados C. a las 4 horas 38 minutos.
El sol salió a las 7 horas 25 minutos, y se pondrá a las 18 horas 4 minutos. La Luna saldrá a las 11 horas 1 minuto, y se pondrá a las 9 horas 24 minutos.
FASE: Cuarto creciente el día 2 de agosto.

Homenaje a la madre y hermana del Prócer



Al mediodía de ayer y como número principal de la "Semana Peruana", se realizó en la Catedral Metropolitana un significativo homenaje a la madre y la hermana del prócer nacional y Padre de la Patria, General Bernardo O'Higgins. En esta oportunidad se colocaron nuevas lápidas recordatorias en la cripta que guarda los restos de doña Isabel Riquelme y Rosa O'Higgins. La ceremonia fue presidida por el Embajador de Perú, Excmo. señor Goytisolo y contó con la asistencia de autoridades y personalidades.

VIRUS DE LA INFLUENZA SE PROPAGA A TODO EL MUNDO

Existe el temor de que la epidemia de influenza se propague a todo el mundo, según un informe de la Organización Mundial de la Salud, llegada ayer al Ministerio de Relaciones Exteriores. Expresa, además, el informe que se trata de un tipo distinto de virus que propaga una enfermedad benigna cuyo peligro no está en la gravedad de la misma sino en el extenso del contagio. Los principales focos, según la OMS, se encuentran en el Reino Unido, los países nórdicos y Estados Unidos. Su presencia se acusa, especialmente en los pasajeros de aviones y de los barcos procedentes de los puertos europeos o que hayan cruzado el Atlántico Norte.

EL SENADO APROBO PERMISO A S. E. PARA VIAJAR A PARAGUAY

Extraña actitud observaron radicales y socialistas

El Senado dio ayer su aprobación al Mensaje del Ejecutivo, que concede permiso constitucional a S. E. el Presidente de la República, para ausentarse del país por 6 días, a contar del 13 de agosto próximo, con el objeto de viajar a Paraguay, y así recibir la visita que hiciera el año pasado a Chile el

Primer Mandatario de esa República hermana, general Alfredo Stroessner. A la sesión, que fue secreta, asistió el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marc, quien dio a conocer las proyecciones del viaje de S. E.

"La libertad sindical no tiene tropiezos cuando se desenvuelve dentro de la ley"

Dijo el Presidente a los Gremios de la Carne, en su concentración

Se estudió abaratamiento en la venta del producto

Discurso del M. de Economía

Ayer al mediodía se efectuó en el Teatro Prat una concentración organizada por el Comité Central Ejecutivo de los Gremios de la Carne, para apoyar la política del Ejecutivo tendiente a lograr el abaratamiento de la carne y analizar los problemas del gremio. El acto contó con la presencia del Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez; el Ministro de Economía, general don Horacio Arce; el Ministro Secretario General de Gobierno, don Mario Ciudad Vázquez; el Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Luis Silva Salinas; y el interventor del Matadero, mayor Fernando Pizarro.

En la mesa de honor tomaron colocación, junto a las autoridades, los miembros del Comité Ejecutivo, señores Carlos Fariñas, Carlos Mujica Zúñiga, Antonio Silva, Alberto Guevara y Eduardo Pérez. En primer término usaron de la palabra el presidente y el secretario general del Comité, señor Carlos Fariñas y Antonio Silva, cuyos discursos damos en columnas aparte. Luego hablaron el Ministro de Economía, general don Horacio Arce y, en último término lo hizo el Presidente de la República.

HABLA S. E. — El Jefe del Estado, al hacer uso de la palabra, dijo: "Concluidos y amigos: Me ha impresionado esta reunión. Ya sabía que los gremios de la carne están organizados, pero no había tenido oportunidad de verlos reunidos en una gran masa. Allá por los años 28 y 29 me interesé vivamente como Presidente de la República por la organización sindical de los gremios de trabajadores. Desde el primer momento vi que había un peligro para las ventas de los sindicatos, el peligro que se hiciera política en ellos, política electoral. Mi intención era otra, la que venimos concretando acá. Esto es, una organización para defender el bienestar, la situación económica de los obreros, para evitar que ciertas empresas o patronos inescrupulosos explotaran a los trabajadores. Esta finalidad se ha conseguido en gran parte, casi totalmente. Cuando ha habido huelgas en el país, me refiero a esas paralizaciones que afectan al orden público muchas veces, y que recaen sobre mí como responsable de mantenerlo, pienso que hay que garantizar el orden y, no obstante, siento en mi interior en mi alma, que la libertad sindical no tiene tropiezos, porque nada la restringe cuando se desenvuelve dentro del orden y de la ley. Y la ley, como la obtenemos, haciendo peticiones difíciles a veces. Yo impongo". (A la página 2, N.º 23)

OTROS TRES MUERTOS EN SANTIAGO

Sesenta mil personas al día caen víctimas de la epidemia

CINCO PROVINCIAS BAJO EL AZOTE DE LA INFLUENZA

TRES NUEVOS CASOS fatales provocados por la influenza fueron dados ayer a conocer, siendo las víctimas la joven de 16 años María Orilla Solís Romero, Segundo Valerio Mora, de 23 años y Alejandro Vélez, de diez años. Los dos primeros fallecieron en el Hospital Barros Lucho, a causa de infección pulmonar aguda, debido, según se estima, a complicaciones del mal endémico que nos afecta y cuyo virus ha sido identificado en principio por los bacteriólogos como el A-Japan 305. El niño Vélez falleció en la población Quinta Bella, en calle Amistad N.º 29 y formaba parte de una familia compuesta por sus padres y nueve hermanos, todos afectados por la influenza.

Sin confirmación oficial, se dio a conocer que habían fallecido también en Santiago otras seis personas, tres de ellas residentes de la población callampa del Zanjón de la Aguada. El Servicio Nacional de Salud, en declaración oficial emitida ayer, señaló que las atenciones domiciliarias han aumentado en un setecientos por ciento y que el volumen de enfermos ha llegado a un total de 13.000 casos diarios durante la semana en curso. Si se toma en consideración que el SNS solo registra los casos denunciados, y que la gran mayoría de los enfermos prefieren llamar a médicos privados o curarse con medicinas caseras, se desprende que, virtualmente, el número de afectados subirá a 80.000 casos diarios.

Por otra parte, debido al flagelo, la Corte de Apelaciones no pudo pronunciarse ayer sobre el desafío del diputado José Oyarzún, los contribuyentes de Ñuñoa no pudieron pagar patentes ni obtener certificados o carnets para conducir vehículos, en los juzgados centenares de causas quedaron pendientes, afectando principalmente a detenidos que esperaban su libertad, y respecto a los colegios, dejaron de funcionar un ochenta por ciento.

Tropiezos similares se produjeron, además, en todas las actividades públicas y privadas, donde, por lo menos, un treinta por ciento se encuentra afectado por el benigno, aunque temible, virus.

ALTERACIONES EN LOS TRIBUNALES. — Por falta de quórum, a causa de la influenza, la Corte de Apelaciones no pudo reunirse ayer en Tribunal. (A la página 2, N.º 24)

El Jefe del Estado con los gremios



ARRIBA.— El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez hace uso de la palabra en la concentración de los gremios de la carne. ABAJO.— Un aspecto de la concurrencia que asistió al acto organizado por el Comité Central Ejecutivo de los Gremios de la Carne, en el Teatro Prat.

666.º ANIVERSARIO DE CONFEDERACION SUIZA SERA CELEBRADO HOY

La Confederación Helvética celebra hoy el 666.º aniversario de su fundación. Con tal motivo, S. E. el Presidente de la República, y el Ministro de Relaciones Exteriores, enviarán cablegramas de felicitación al Jefe del Estado y Canciller suizos, respectivamente. Por otra parte, el Subjefe del Ceremonial y Protocolo, señor Carlos

SUSPENDIERON RAID DE INSTRUCCION DE LA E. DE AVIACION

En la Comandancia en Jefe de la Fuerza Aérea se informó ayer que con motivo de la epidemia de influenza, los cursos de instrucción al norte que debía realizar el curso de subalternos de la Escuela de Aviación "Capitán Avila".

BUENOS AIRES SUS HOTELERIAS MAS CENTRICAS

CLARIDGE HOTEL Tucumán 535 - T. 32-4001 Aire acondicionado en todos sus ambientes

HOTEL CONTINENTAL Diagonal Norte 725 T. 34-3011 Totalmente reformado Aire acondicionado

RICHMOND HOTEL Florida 470 - T. 31-6291 El más económico



Bolsa fabulosa en boxeo.

Ray Robinson y Basilio pactaron pelea por el "millón de dólares"

Se hará el 23 de septiembre y estará en juego el título que posee el primero. — Robinson, gane o pierda, recibirá el 45 por ciento de la entrada neta y Basilio el 20. — Favorito el italo-americano. — Combate del año, entre dos campeones mundiales

NUEVA YORK. SI (UPI). — El campeón mundial de peso mediano, Ray "Sugar" Robinson, y el titular de peso welter, Carmen Basilio, firmaron hoy sus contratos para la pelea "del millón de dólares" que celebrarán por el título de Robinson, en el Yankee Stadium, el 23 de septiembre. La ceremonia de la firma, celebrada en la oficina de la Comisión Atlética del Estado de Nueva York, fue demorada hora y media, mientras Robinson y el abogado Martin Marmat estudiaban las condiciones para el acuerdo de revancha en caso de que Basilio arre-



Ray Robinson, en entrenamiento

ENVIE ESTE CUPON

Gran Concurso en la Rep. Argentina INTERVENGA GRATIS COLOQUE UN NUMERO DE DOS CIFRAS AQUÍ

y al coincidir con las dos últimas cifras de la Lotería Nacional Argentina,

Recibirá una Agradable Sorpresa Plan Publicitario 1957 "INDAGRO" S.A. Departamento (COLONIZACION)

Gutiérrez 676 - Mendoza - República Argentina

NOMBRE DIRECCION



EMPLEADOS DE LA DIRECCION DE OBRAS FERROVIARIAS CON S. E. La Directiva de los empleados y obreros de la Dirección de Obras Ferroviarias, del Ministerio de Obras Públicas, acompañada de los diputados Antonio Zamora y Gustavo Martínez, plantearon al Presidente de la República el problema de la fusión de

este servicio con la Empresa de Ferrocarriles del Estado y le señalaron que, en la forma en que está planteada, podía acarrear cesantía. El Jefe del Estado prometió hacer suyo el problema y resolverlo convenientemente. En el grabado, la directiva de empleados de la Dirección conversa con S. E.

CONCENTRACION INDUSTRIAL DE CURICO, TALCA Y MAULE

Se realizó en Talca la asamblea general de la Asociación de Industrias del Centro, ASICENT, a la que concurrieron especialmente invitados de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Administrativa, está en condiciones de servir mejor a los altos intereses nacionales a través del progresivo crecimiento y mejoramiento de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Esta Asociación, final de la RFF, cuenta con 43 asociados, y la reunión tuvo por objeto elegir nuevos directores, conforme a lo establecido en sus estatutos, y discutir la memoria y balance presentados a la consideración de la asamblea por su presidente, don Hernán Cruz Concha.

Los directores reelegidos para completar el Directorio de nueve miembros, fueron los siguientes: don Ignacio Ugarte Lángara, don Benito Guzmán Morales, don Jaime Cruz Fuenzalida y don José Gómez Martínez.

ECONOMIA PIDE LA LIBRE INTERNACION DE PAPAS AL PAIS

El Ministro de Economía, general don Horacio Arce, envió ayer un oficio al Ministerio de Hacienda, solicitando se incluya la papa en la lista de artículos de libre importación.

El oficio, en el que se pide la libre importación de papas, se fundamenta en el déficit de producción de papas que se ha notado en el presente año.

En Talca, la asamblea general de la Asociación de Industrias del Centro, ASICENT, a la que concurrieron especialmente invitados de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Administrativa, está en condiciones de servir mejor a los altos intereses nacionales a través del progresivo crecimiento y mejoramiento de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Los directores reelegidos para completar el Directorio de nueve miembros, fueron los siguientes: don Ignacio Ugarte Lángara, don Benito Guzmán Morales, don Jaime Cruz Fuenzalida y don José Gómez Martínez.

El oficio, en el que se pide la libre importación de papas, se fundamenta en el déficit de producción de papas que se ha notado en el presente año.

En Talca, la asamblea general de la Asociación de Industrias del Centro, ASICENT, a la que concurrieron especialmente invitados de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Administrativa, está en condiciones de servir mejor a los altos intereses nacionales a través del progresivo crecimiento y mejoramiento de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Los directores reelegidos para completar el Directorio de nueve miembros, fueron los siguientes: don Ignacio Ugarte Lángara, don Benito Guzmán Morales, don Jaime Cruz Fuenzalida y don José Gómez Martínez.

El oficio, en el que se pide la libre importación de papas, se fundamenta en el déficit de producción de papas que se ha notado en el presente año.

En Talca, la asamblea general de la Asociación de Industrias del Centro, ASICENT, a la que concurrieron especialmente invitados de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Administrativa, está en condiciones de servir mejor a los altos intereses nacionales a través del progresivo crecimiento y mejoramiento de la industria establecida y por establecerse en Chile, con el propósito de la valiosa distribución que en este esfuerzo común aportaban los industriales de esa zona, agrupados en la Asociación de Industrias del Centro.

Los directores reelegidos para completar el Directorio de nueve miembros, fueron los siguientes: don Ignacio Ugarte Lángara, don Benito Guzmán Morales, don Jaime Cruz Fuenzalida y don José Gómez Martínez.

El oficio, en el que se pide la libre importación de papas, se fundamenta en el déficit de producción de papas que se ha notado en el presente año.

COMBIO N CHILE



Se tiene proyectado organizar el año venidero un congreso continental bolivariano, seguramente se realizará en Santiago. Este magnífico homenaje al héroe de la independencia de Chile, que ha existido y existirá siempre en la memoria de la Patria, se está preparando con toda su decisión y fe.

El Sr. Jorge Villagómez Yépez, presidente de la Sociedad Bolivariana de Chile, que estuvo de paso en Santiago.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

DESTACA EL MINISTRO DE AGRICULTURA:

Conveniencia de las inversiones de los fondos de excedentes agrícolas

La distribución de los 14.000 millones se ha hecho con un criterio técnico y de acuerdo al Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y Transportes

“Casi todos los planteamientos de los diputados que impugnaban el plan de inversiones de los fondos de excedentes agrícolas, producidos por el Congreso, sino de aprobar o rechazar un préstamo supervisado en conformidad al mencionado convenio”.

“Por otra parte, el plan de inversiones, producto de un acuerdo cívico entre el Gobierno y el Congreso, no es un préstamo supervisado en conformidad al mencionado convenio”.

“En el quinquenio 1945-1950, el país tuvo un promedio de producción de 3.800.000 quintales, con una población de 3.800.000 habitantes y una disponibilidad de 143 kilos por cápita anual. En el quinquenio de 1950-1955, la producción media fue de 9.800.000 quintales métricos, con una población de 6.455.000 habitantes. Hubo un déficit de producción de 1.440.000 quintales métricos de trigo, lo que representa el 16% de la producción. La importación permitió disponer de 10.300.000 quintales de trigo y una disponibilidad de 135 kilos por habitante al año”.

“Este es el caso de Chile, que ha traído excedentes agrícolas para suplir sus déficit de producción en algunos rubros, adquisiciones que fueron aprobadas por el propio Congreso y adquiridos a los precios del mercado internacional, para ser pagados en moneda chilena y a 30 años plazo. De los 14.000 millones de pesos que se han depositado en el Banco Central, el país tiene 3 años para decidir si utilizar esos fondos, de acuerdo con el Convenio, y, en caso contrario, el Gobierno de los Estados Unidos se los puede llevar, incluso en dólares que pueden adquirir en el mercado de corrección”.

“Con la compra de aceite, algodón y tabaco, no se ha perjudicado el intercambio comercial con Argentina, país que nunca nos ha vendido algodón ni tabaco, y en cuanto al aceite, desde 1934, Argentina no ha estado en condiciones de vendernos ese producto, a raíz de pestes y bajas en su producción”.

“Con respecto al trigo, quiero demostrar que el país solo está importando el déficit de su producción y no le estamos haciendo el dumping a la producción nacional. Adquirimos trigo en Estados Unidos, Argentina o cualquier otro país en que los precios, fletes y condiciones de precios sean convenientes”.

DESDE HOY BUSQUE EN EL DIAL a CB.146

Radio "MACALLANES"

LA EMISORA QUE QUIERE HACER DE CADA HOGAR UN AMIGO CORDIAL!

ALGUNOS DE SUS PROGRAMAS

BOLETINES INFORMATIVOS:
A las 7.45, 10, 11, 13, 21, 22 y 23.45.

RADIOTEATRO "LA NOVELA AMERICANA":
"La Vengadora", con Marija Cifuentes, Justo Ugarte y un gran elenco, a las 23.

EL TRIBUNAL INFANTIL:
Martes, jueves y sábados, a las 19.
Dirige: René Largo Farías.

Y MAÑANA SERAN ASTROS:
De Muebles y Tapices LONDRES.
Diario, a las 20.45.

DISCOCLUB de Repetición:
Diario, a las 12.30.

BOLETINES BURSATILES:
De Jara y Sotta y Cia.
A las 13.30 y 19.

LOS COMENTARIOS DEL HOMBRE DE LA CALLE:
Diario, a las 13.30.

ACELERANDO:
Programa automovilístico a las 14.

"ECRAN EN EL AIRE":
De Elizabeth Arden.

CUENTOS Y RONDAS DE TIA MIRELLA:
Diario, a las 17.30.

JEFE DE PROGRAMAS:
René Largo Farías

C.B.146 Radio "MACALLANES"
Auditorium: EX-TEATRO "L'ATELIER" HUERFANOS 714

EL EJERCITO ADOPTA MEDIDAS EN FAVOR DE LA COLECTA O'HIGGINS

Con motivo de la colecta nacional que debe realizarse el 30 del presente, por el Monumento al prócer Bernardo O'Higgins, el Comandante de la Guarnición de Santiago, general don Carlos Irujo, dispone que las diferentes unidades pongan a disposición del Tesoro de la Colecta, mayor de Intendencia, el personal de oficiales y suboficiales para que cooperen en la recolección y recuento de la erogación. Este personal debe presentarse al mayor Foch a las 9 horas del día 17 del presente.

LA SEMANA SIN GANANCIA

PAPEL volantín, resma de 100 hojas, en... \$ 280.
HOJAS de 100 resmas, en... \$ 720.
BLOCKS apuntes, tipo rectorio, tapa secan... por ciento.
BLOCKS carta, 100 hojas, por ciento... \$ 140.
SOBRE carta 1/2 hilo, por mil, a \$ 1.880.
LIBRETAS notas, 20 hojas, por ciento... \$ 1.180.
Y miles de globos de goma redondos, figuras y jaspados: precios propagandas.

En Arriendo
NECESITO CASA O DEPARTAMENTO MODERNO, amoblado, en Barrio Alto. Mínimo, tres dormitorios; con garage.
CASILLA 155-D

CAMARA DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA DE CHILE

Solicitamos a todos nuestros socios desplegar el mayor esfuerzo para elaborar el máximo posible de analgésicos y medicamentos apropiados para combatir la epidemia reinante.

Este llamado lo hacemos a pedido del Servicio Nacional de Salud y en esta forma la Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile coopera con los esfuerzos que en el mismo sentido están realizando los Servicios Técnicos del Estado.

Anticipadamente agradecemos a nuestros consocios su eficiente cooperación.

EL DIRECTORIO

DOCE EXPOSICIONES AGRICOLAS HAN SIDO DECLARADAS OFICIALES

Por decreto N.º 879 del Ministerio de Agricultura se han declarado Oficiales las Exposiciones Agrícolas que se celebran anualmente en el país, de acuerdo con el siguiente calendario:

Coinchique, primera quincena de enero; Aconcagua, primera semana de febrero; La Serena, segunda quincena de febrero; Punta Arenas, segunda quincena de febrero; Santiago, primera quincena de octubre; San Fernando o Talca (año por año); Tercera semana de octubre; Temuco, cuarta semana de octubre; Osorno, primera semana de noviembre; Valdivia, segunda semana de noviembre; Los Angeles, tercera semana de noviembre; y Angol, cuarta semana de noviembre.

PISOS PARA OFICINAS

Torneria "EL CONDOR"

SUC. JULIO TIXIER

CONDOR 1380

FONO 80778

CAMIONES FORD

NUEVOS, SIN USO, 1957

Modelos de estilo avanzado. Más reforzados. Potentes y económicos. F-500, de 4 a 5 toneladas de carga. F-600, de 6 toneladas de carga. Entrega inmediata. — Facilidades.

EN EXHIBICION Y VENTA:

PROVIDENCIA N.º 1921 — TELEFONO 41366 — NEDER Y CIA.

CAMARA DE LA INDUSTRIA FARMACEUTICA DE CHILE

Solicitamos a todos nuestros socios desplegar el mayor esfuerzo para elaborar el máximo posible de analgésicos y medicamentos apropiados para combatir la epidemia reinante.

Este llamado lo hacemos a pedido del Servicio Nacional de Salud y en esta forma la Cámara de la Industria Farmacéutica de Chile coopera con los esfuerzos que en el mismo sentido están realizando los Servicios Técnicos del Estado.

Anticipadamente agradecemos a nuestros consocios su eficiente cooperación.

EL DIRECTORIO

ADMINISTRACION DE FONDOS

Por decreto N.º 873 del Ministerio de Agricultura, se entregó al Consejo de Fomento e Investigación Agrícola, CONFIN, la administración de las Entidades propias del Departamento de Conservación y Administración de Recursos Agrícolas y Forestales, Subdepartamento Forestal.

APURA RESOLUCIONES DE TIERRAS

— El Ministerio de Agricultura ha solicitado al de Tierras y Colonización el cumplimiento de las resoluciones definitivas en la destinación al CONFIN del lote N.º 7 de la estancia San Sebastián, ubicada en Tierra del Fuego; de la Estancia Agrícola de Chilla a la Universidad de Concepción, y de los terrenos que en la Quinta Normal se ocupan para las exposiciones ganaderas a la Sociedad Nacional de Agricultura.

SE BURLA VEDA DE CHOROS

— El Ministerio de Agricultura ha solicitado al de Interior la colaboración de Carabineros para combatir enérgicamente la extracción clandestina de choros por elementos irresponsables, que burlan la veda de este molusco aprovechándose de la falta de vigilancia en lugares aislados. Estos moluscos, arduamente de Chile, están en grave peligro de extinción, por cuyo motivo se ha decretado la veda indefinida.

REUNIONES INTERNACIONALES

— El Ministerio de Agricultura, ingeniero agrónomo Mario Astorza Carles, envió una comunicación al director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, señor Ralph H. Allen, expresándole que sería altamente grato para el Gobierno de Chile, un pronunciamiento favorable de ese instituto, para que la Tercera Reunión del Consejo Técnico Consultivo del I. I. C. A., se realice en Santiago en el curso del próximo año. Asimismo, que se pueda realizar en Chile, en forma simultánea, la Primera Reunión de Decanos de Agronomía y Directores Generales de Agricultura de los países americanos.

RECONOCIMIENTO

— El señor Jorge Villagómez Yépez, presidente de la Sociedad Bolivariana de Chile, que estuvo de paso en Santiago.

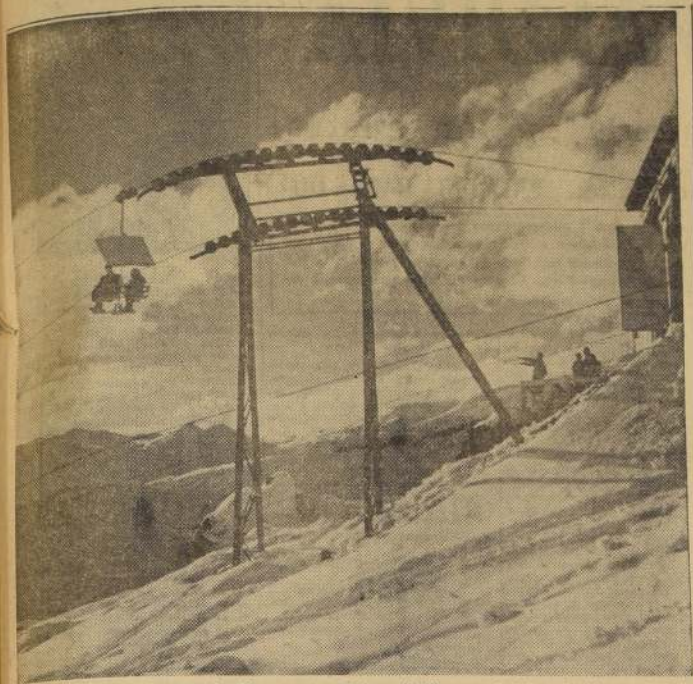
AGRICULTURA

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

En su reemplazo se efectuará, el mismo día, a las 13 horas, un Bogañón de Páido.

Suiza, un país que sólo vive para la paz

Su neutralidad viene de lejos en la historia y cuenta con excepciones notables



"Ascensores al cielo" se pueden llamar estos cablecarritillos, que brindan al visitante de Suiza viajes emocionantes, con amplia seguridad, hasta las cumbres de las montañas. El grabado muestra una estación del cablecarritillo de FLIMS, en Suiza, cuya instalación tiene una extensión total de 3.700 metros.

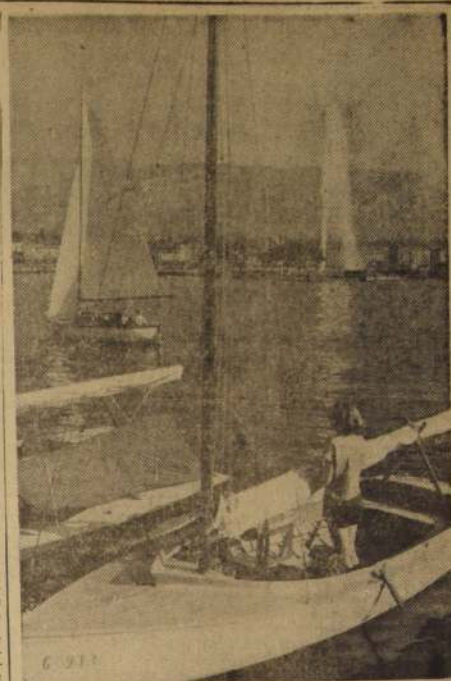
El Tratado de Versalles —de 28 de julio de 1919— reconoce en su Artículo N.º 435 que "las garantías estipuladas en favor de Suiza por los Tratados de 1815, y especialmente por el Acta del 20 de noviembre de 1815, constituirán compromisos internacionales para el mantenimiento de la paz". Previo también este instrumento que se establecerían negociaciones franco-suizas, con el fin de derogar estipulaciones relativas a la zona neutral de Saboya y a las zonas francas aduaneras. Suiza aceptó este compromiso —renunció sus derechos a la zona neutralizada— para conseguir que Francia reconociera, a su turno, la neutralidad perpetua de Suiza, como compatible con la Sociedad de Naciones. La cuestión de zonas francas completamente distintas sólo se resolvió algunos años más tarde. Lo importante es que, aplicándose en la letra y en su espíritu este tratado, Suiza ha sido y es un Estado independiente, soberano y respetado aún por naciones hídadas de acentuado espíritu belicista.

LO QUE SIGNIFICA LA NEUTRALIDAD
Estados. En la práctica del Derecho Internacional, los derechos y deberes son iguales para todos los neutrales, pero la naturaleza de su neutralidad es diferente. Existen neutrales circunstanciales, como Suiza y Turquía, que se mantienen como tal conforme a sus intereses. En el caso de Suiza, los motivos son diferentes. Es tradicional —es de principio—, es, en buenas cuentas, una máxima de su política. También tiene un carácter de perpetuo, tal como consta en el Acta de París, antes citado, del 20 de noviembre de 1815. En lo que concretamente se refiere a la neutralidad tradicional de Suiza, ella no tiene su nacimiento en la Guerra Mundial de 1914. Por el contrario, tenemos que ella nació después de la derrota de Marignano, 1515. En sus dos primeros siglos de existencia, Suiza no la practicó, porque en ese tiempo las guerras eran de flujos y reflujo, en especial contra los Duques de Austria y el Santo Im-

perio Romano-Germánico. Con anterioridad a la Guerra de los 30 Años —1618—, la neutralidad era un tanto imperfecta. La paz de Westfalia —con que terminó la guerra— dio nuevos impulsos a la neutralidad suiza, rompiendo los últimos lazos que la unían al imperio.

La Revolución Francesa no impide a Suiza seguir su política de neutralidad. Ni la matanza del 10 de agosto de 1792 altera esa política. Pero el día en que predominaron las razones políticas, militares y económicas, en Francia, Bonaparte y el Directorio acordaron invadir el territorio suizo. Vencida Suiza tuvo que aceptar una Constitución unitaria, efímera en la de Francia, y un tratado de alianza ofensiva y defensiva. La neutralidad suiza había dejado de existir. Esto ocurría el año 1798.

Después de la derrota del emperador en Leipzig, el panorama cambia totalmente. Un mes más tarde, la Dieta Federal proclama la neutralidad suiza entre Napoleón y los aliados. El 20 de marzo de 1815, el Congreso de Viena hubo de acelerar el término de sus trabajos al saber que Napoleón había regresado de la isla de Elba. El 9 de junio —fecha en que iban a recomenzar las hostilidades que terminaron en Waterloo— Suiza, a petición de los aliados, tuvo que tomar parte. Sus tropas entraron en el Franco Condado, declarando los aliados que el país helvético, en esta ocasión, no infringía su neutralidad, sino que la abandonaba provisionalmente, para defenderla mejor y en el futuro. Así ha ocurrido, en verdad.



Una vista de Ginebra, frente al Lago Lemán. Los balanderos simbolizan aquí la afición de una juventud deportista y sana de espíritu. Al fondo, un chorro de agua que se eleva a 130 metros de altura.



ROMA

y a cualquier otro parte del mundo

VIA **SAS**

CLASE DE LUJO
CLASE TURISTA

SAS une 76 ciudades en 41 países de los 5 continentes

Consulte a su agente de viajes o en nuestros oficinas.



Agustinas 1337 - Fono 82736
Santiago

Av. Brasil 1479 - Fono 7661
Valparaíso

Tónico Utíl
FITINA

MARCA REGISTRADA

Contiene:
**FOSFORO
CALCIO
MAGNESIO**



OSCHWALD Y CIA.

Sucesores de ENRIQUE OERTLY Y CIA.

**CASA SUIZA INDUSTRIAL
Y COMERCIAL**

Fabricación e Importación de Tejidos en general
Representantes de Fábricas Extranjeras

COMISARIOS DE AVERIAS

Casa Matriz: Valparaíso, Avenida Brasil 1359,
Casilla 36.V. Fonos 7651-7652. Agencia en San-
tiago, Bandera 575, Casilla 388, Fono 84740. Fá-
brica: Artificio, La Calera, Casilla 48, Fono 30.

DIRECCION TELEGRAFICA: "VEDETTA"

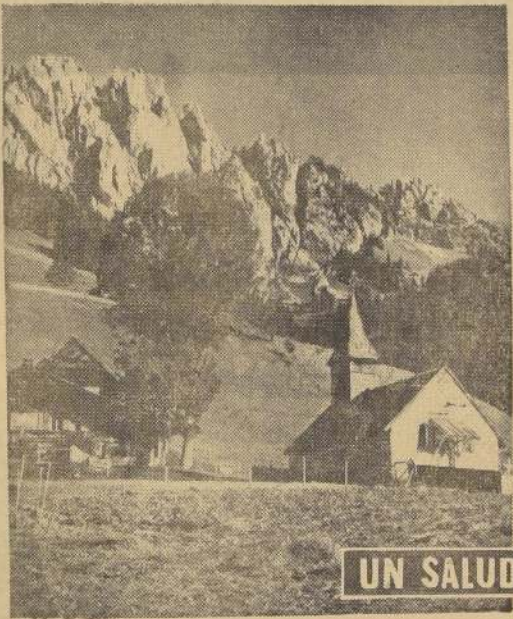


Relojeria Suiza

CASA FATH HERMANOS

CASA FUNDADA
EL AÑO 1890
CASILLA 253
TELEFONO 5
18540 - 85551

SANTIAGO
CALLE ANIMADA 302



AGUJAS ROCOSAS GASTLOSEN
(BERNA)

UN SALUDO A

SUIZA

Escher Wyss A. G.

Zürich — Suiza
Ravensburg — Alemania

Bühler Hnos.

Uzwil — Suiza
Constanza — Alemania
Milano — Italia

Turbinas
Equipo Frigorífico
Plantas de Evaporación
Fábricas de Papel Cartón, etc.
Molinos de Cereales
Prensas para Pastas
Construcción de Silos
Instalaciones de Transporte

REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS
DEPARTAMENTO
TECNICO

KRAMER, PFENNIGER S.A.C.
MONEDA 1447 - CASILLA 2627
SANTIAGO

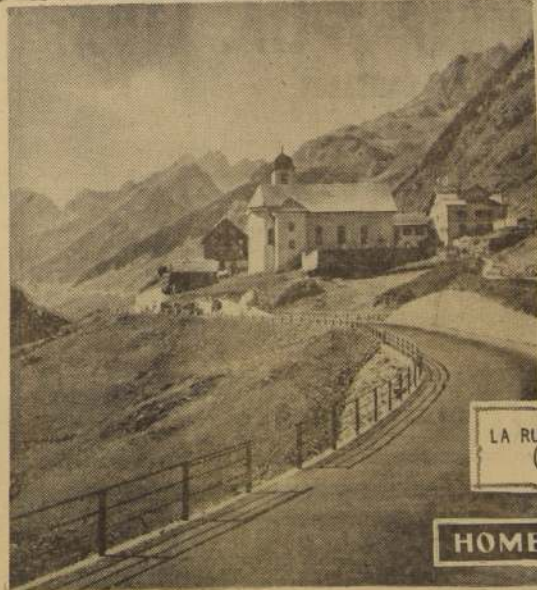


VILLA DE EGLISAU

**HOMENAJE AL DIA
NACIONAL
DE
SUIZA**

WAECH Y CIA. LTDA

IMPORTACIONES - EXPORTACIONES - REPRESENTACIONES
AGUSTINAS 1343 - 2.º PISO - TELEFONOS 69452-68780
SANTIAGO



LA RUTA DE SUSTEN
(URI)

HOMENAJE A

SUIZA

Maestranza
DIESEL

MECANICA DE PRECISION.
SERVICIO DIESEL
REPARACIONES Y MONTAJES

ARNOLDO JAKOB

STA. ELENA, 1433 - TELEFONO 53483
CASILLA 9817 - SANTIAGO

VIDRIERIA

SCHEGGIA, BELGERI Y CIA. LTDA.

CASA SUIZA

VIDRIOS, CRISTALES, ESPEJOS, MARCOS,
GRABADOS, OLEOGRAFIAS, PANNEAUX
TALLADOS.

SANTIAGO

SAN DIEGO 181
FONO 87908

VALPARAISO

VICTORIA 2455
FONO 4988

PRESIDE EL BANCO

Señor GUILLERMO RUDLOF SCH., prestigioso industrial y hombre de negocios, presidente del Directorio del Banco de Valdivia, a cuya iniciativa acción se deben en parte principal la creación y puesta en marcha de esta institución. El señor RUDLOF es un industrial y hombre de empresa, de destacada actuación. Dirige industrias diversas indole, con todo acierto, que han pasado a ocupar el liderato en el sur y en el resto del país.

de modernas cuanto audaces obras públicas, edificios y puentes, todo lo cual coloca a Valdivia de nuevo en el primer lugar de las provincias que, bajo la generosa y visionaria inspiración de Vicente Pérez Rosales, iniciaron una marcha segura hacia la conquista de mejores días.

Enrique Taladriz Fernández, don Carlos Hoffmann Bader, don Guil-

A black and white photograph of a woman with dark hair, wearing a light-colored blouse, sitting at a desk and operating a vintage typewriter. She is looking towards the camera with a slight smile. The typewriter is a large, heavy-duty model with a sheet of paper inserted. The background is dark and out of focus.

HOMENAJE AL BANCO DE VALDIVIA

Don Carlos Schmidt Roestel, director y miembro del comité local del Banco de Valdivia. Le cupo destacada actuación en la formación de este Banco, siendo además presidente del Circulo Valdiviano de Santiago y Martillero Público de Santiago

Dr. Humberto Castellblanco Agüero. Se encuentran adquiridas las máquinas de contabilidad Antra, procedentes alemanas para cuentas de corriente; las máquinas de escribir, de sumas y calcular, todo el material impreso, los recibos de oficina, los útiles de escritorio, teléfonos (dos líneas), se encuentra preparando con todo el personal para iniciar desde hoy mismo sus actividades normales.

CAPITAL.— El nuevo BANCO P



Senor Pablo Schotzenberg T

percio e Industria de Valdivia, de destacada actuación en la creación del Banco. Es miembro del Consejo Directivo de la Universidad Austral. Siempre preocupado de encontrar solución a los problemas locales, autor de un interesante estudio sobre modernización y desarrollo bancario del puerto de Corral.



Don Alvaro Bombal Murua, prestigioso abogado de Valdivia. Esido Notario, Público, Intendente, atinado consejero de cuanta empresa progresista ha surgido en las últimas décadas. Aunque no figura en el directorio del nuevo Banco, aportó el grano de arena en la redacción del Estatuto, ley interna de

SANTIAGO
HUERFANOS 885
OFICINA 804
FONO 398748

Camino pavimentado de San José de la Mariquina a Ruc
PICHOY, por la firma DA BOVE E HIJOS

Homenaje al Banco de Valdivia

SOCRINI

INGENIERIA Y CONSTRUCCIONES LTDA.
CAUPOLICAN 575 · CASILLA 812 · FONO 971 · DIR. TEL. "SOCRIN"
· VALDIVIA ·

HACE VOTOS POR
LA PROSPERIDAD
DEL BANCO DE
MALDIVIA

SOCRIN

INGENIERIA Y CONSTRUCCIONES LTDA

"LA RURAL" S. A. DE FERIAS

Gerencia y oficinas generales

Moneda 1137, entrepiso

Teléfono 65094



Hace votos por la prosperidad del Banco de Valdivia que se inaugura hoy

"LA RURAL" S. A. DE FERIAS

Departamento Comercial y Gerencia

Independencia 555 — Fono 905 — Telegr. "Rural"

— VALDIVIA —

FERIAS:

SAN JOSE
MARTES

LOS LAGOS
JUEVES

El "Banco de Valdivia" será elemento tonificante para la industrialización

Así opina el Director-Gerente de la Cia. Carbonífera "Los Copihues de Pupunahue", Sr. Héctor Núñez

APROVECHAMIENTO DE CARBONES LIVIANOS PERMITIRÁ ABASTECER DE GAS A CIUDAD DE VALDIVIA

Industrias subsidiarias que tendrán su nacimiento en esta industria.— Valdivia podrá aumentar su actual producción de trigos y carnes, manifiesta el señor Núñez

"La creación del BANCO DE VALDIVIA importa un afianzamiento de los planes para ensanchar el frente de industrialización regional, que comprende principalmente un incremento de la producción alimenticia —carne y trigo—, como también la puesta en marcha de industrias madres como la Planta para el Tratamiento de los Carbones livianos, llamada a aprovechar integralmente la producción de la Mina Los Copihues de Pupunahue (a 40 kms. de Valdivia, en Antilhue). De esta Mina y Planta saldrá próximamente el gasoducto para elevar el confort de Valdivia de ciudad provincial a metrópoli austral". Todo esto, como síntesis de las importantes declaraciones que surgen de una conversación con don Héctor Núñez Gajardo, Director-Gerente de dicha Compañía, ingeniero comercial titulado en la Universidad Central del Estado y muy vinculado a las entidades de la producción del ramo. Hombre joven y dinámico, es conocido su permanente actividad en defensa de los intereses grupales del grupo minero que representa.

LA "CORFO" LEVANTA INDUSTRIAS

En la estadística productora "hues" de Pupunahue. Su producción es de carbón liviano, que, por su escasa caloría, no

tenía hasta hoy aprovechamiento comercial. Corría el año 1952 y la Corporación de Fomento creyó del caso concretar un proyecto tendiente a incrementar la producción de combustibles, inclusive con aprovechamiento del carbón liviano, que existe en Valdivia en importante cantidad, y cuyos yacimientos en Magallanes son cuantiosos. Mediante una operación comercial fue posible que la CORFO integrara la Sociedad de Pupunahue. También la integraron otras entidades. El refuerzo de capital que significó el aporte de la CORFO permitió a la Compañía completar sus planes para entrar en producción.

TODO NUEVO. — El primer estudio aconsejó un plan integral de trabajos. No cabía, en realidad, una modernización de la mina antigua. Era más práctico construir nuevos socavones y nuevas piques y efectuar un plan racional de cubricación para saber la riqueza que encerraba el yacimiento. Paralelamente la mina se iniciaron estos trabajos, que hoy llegan a su término, con todo buen éxito. La mina entrará en producción nuevamente en los próximos meses —con sistemas de trabajo modernos y mecanizados—, pues se han recogido experiencias principalmente de Alemania, en zonas donde se aprovechan estos carbones livianos.

FUERTE INVERSION. — Las inversiones que se efectuarán para la preparación de la mina ascienden a unos \$ 300.000.000, comprendiendo maquinaria, túneles, socavones, piques, etc. La Compañía aspira a una producción máxima de 500 mil toneladas, en un plazo de siete años, empezando el año 1958 con 100 mil toneladas.

APROVECHAMIENTO DE LA PRODUCCION. — Ya hemos dicho que el resurgimiento de la

Mina empieza el año 1952, con el ingreso en la Compañía de la CORFO. Pues bien, el año 1951, ingenieros especialistas de la Corporación finalizaron investigaciones que realizaron en Alemania, en la cuenca industrial del Ruhr. Los estudios tendían al aprovechamiento de lignitas o carbón liviano con alto porcentaje de impurezas. Mediante los estudios de la CORFO será posible aprovechar las existencias tanto de Valdivia como de Magallanes. Se llegó, pues, a la conclusión de instalar en Valdivia una Planta que, sirviendo para la explotación de Los Copihues de Pupunahue, permitiera su empleo como Planta Piloto para las muestras que se irán extrayendo de los múltiples yacimientos magallánicos.

LA PLANTA PILOTO. — La Planta está en tren de instalación. En ella se desarrollará un sistema de purificación mediante el sistema "convertor", que consiste en la molida del carbón extraído; luego se realiza una separación de fase; enseguida es necesario un proceso de semidestilación. En términos simples, se toma la producción de carbón liviano, se muele y se somete a procesos de destilación que permiten eliminar impurezas. Seguidamente se entra a un proceso de coqueificación, para el cual se aprovecha el mismo alquitrán extraído del proceso anterior. La briquetización —última etapa— permite entonces la producción de un carbón de alto poder calorífico, sin haberle agregado ningún factor combustible o calorífico extraño.

HABLA SU DIRECTOR-GERENTE. — Director-Gerente de la Compañía Carbonífera Los Copihues de Pupunahue es el señor Héctor Núñez Gajardo, desde el año 1942. A su cargo estuvo la organización de la

Sociedad Anónima, luego que la CORFO entró en la misma. Su constante preocupación por la industria carbonera le ha valido ser designado Consejero de la Sociedad Nacional de Minería, en representación de los productores. También es miembro de la Comisión Racionalizadora de Carbón, dependiente del Ministerio de Minería. Es un hombre joven y dinámico, vinculado a la industria del ramo y en general en constante acción defensiva de los sectores de la producción, a cuyo esfuerzo también se debe parte importante de la creación del Banco de Valdivia.

Una vez que la Mina esté en funciones y entre también a trabajar la Planta, la Compañía contará un capital de 120 millones de pesos, y tendrá un personal de 350 obreros en trabajo.

NECESIDAD DEL BANCO. — El señor Núñez recuerda cómo hace 2 años y medio, cuando se discutía la ampliación de la Planta de Pupunahue, surgió la idea del Banco regional. Porque esta industria madre que será dicha Planta permitirá el nacimiento de infinidad de industrias subsidiarias, que necesitarán del aliento crediticio comprensivo para su pronto desarrollo. Baste señalar que al llegar la Planta de Pupunahue a su pleno desarrollo, surtirá a Valdivia de gas, para lo cual se instalará un gasoducto de 40 kms.

VALDIVIA REGION DE PORVENIR. — "Valdivia —dice el señor Núñez— es una región de muy amplio porvenir. La agricultura acusa índices importantes de producción, y su tendencia es de incremento inusitado.

"En materia de trigo y carne, Valdivia marcará sus propios records en el futuro. Su producción alimenticia será nota-

ble. Esta impresión, basada en estudios y cálculos serios, la comparten también los técnicos de Gobierno. La expansión de su producción agrícola será muy favorable para el abastecimiento del centro del país. Esto se empezará a apreciar en corto tiempo. Su BANCO será un factor decisivo para que la provincia alcance esta etapa y la supere".



Don Héctor Núñez Gajardo, Director-Gerente de la Compañía Carbonífera "Los Copihues de Pupunahue" y director del Banco de Valdivia, cuyas declaraciones reproducimos en estas mismas columnas.

Carros de Arrastre De 4 a 14 toneladas De baja y alta velocidad



BETONERAS
De 7 a 16 pies
Con dosificador de agua

MONTADOS SOBRE RODAMIENTOS SKF
MAESTRANZA JUAN WINTER
GARCIA REYES 37

Homenaje al Banco de Valdivia en el día de su inauguración

PRODUCTOS AGRICOLAS Y SEMILLAS "PROSEM" S.A.

SANTIAGO — VALDIVIA
OSORNO — TEMUCO
LOS ANGELES

COMPRAVENTA DE PRODUCTOS AGRICOLAS Y SEMILLAS FORRAJERAS IMPORTACION EXPORTACION REPRESENTACIONES

HOMENAJE AL BANCO DE VALDIVIA

MAQUINARIA PREISLER LTDA.

LA CASA DE CONTINUA DEL AGRICULTOR

HUISTANOS 1448 FONO 9152 CAS 2587 SANTIAGO

MAESTRANZA REPAGRI LTDA.

HUERFANOS 2448 — CASILLA 2587
— SANTIAGO —

HOMENAJE AL BANCO DE VALDIVIA

Guillermo Schmidt Kunstmann

MERCED 158 — FONO 380025
PROXIMO PLAZA ITALIA

Importador y distribuidor de Radios y Electrolas alemanas de las marcas:

SABA

GRUNDIG

LOEWE

GOLDHORN

Facilidades de pago

HOMENAJE AL BANCO DE VALDIVIA



en Modernos Cuadrimotores SUPER DOUGLAS DC-6 B.
Salidas Jueves y Domingos a las 7 hrs.



ASIENTOS EXTRACONFORTABLES
Con un botón, el asiento se puede graduar instantáneamente a la posición más segura, cómoda y conveniente no importa cual sea su estatura. Los profundos y mullidos cojines de caucho esponjoso le proporcionan un viaje exento de cansancio.

CALEFACCION
El aire temperado circula a través de los paneles y piso de la cabina, proporcionando una temperatura uniforme y agradable.

AIRE ACONDICIONADO
No importa que Ud. fume, tal vez cuando lo indique el comandante. El aire de la cabina de pasajeros es humedecido y renovado totalmente cada tres minutos.

CABINA SIN RUIDOS
Las paredes y piso del avión, provistos de material aislante, impide el paso del ruido de los motores. Están provistos de bocanadas especiales diseñadas que reducen las vibraciones, y permiten al pasajero disfrutar de un confort excepcional.

POR TODO ELLO, Y MUCHO MAS, EL VOLAR POR LAN-CHILE ES MEJOR Y MAS ECONOMICO.

Consulte a su Agente de Viajes o a

Línea Aérea Nacional



Chile



Que no le digan "pobre gato"...
gánese los

50 MILLONES

ENTERO \$ 4.000 - VIGESIMO \$ 200

Polla

AGOSTO
4

AG. GRAL. PROP. POLLA: LAGOS DEL SOLAR

SALUDA AL NUEVO BANCO QUE HOY SE INAUGURA

La Impregnadora de Maderas, una progresista industria valdiviana

CONCEPTOS DE SU GERENTE, SEÑOR RAUL ARRAZOLA, SOBRE LA MODERNA INDUSTRIA ZONAL

"La inauguración del nuevo Banco de Valdivia significa la coronación de muchos esfuerzos de sus mejores hombres, a la vez que surtirán efectos inmediatos y claros en beneficio de la producción zonal", nos dijo el Gerente de la Sociedad Impregnadora de Maderas S. A., que, bajo los auspicios de la COEFO y otras entidades, se estableció y funciona en Valdivia, aportando también un grano de arena al progreso regional.

Don Raúl Arrazola, joven y entusiasta dirigente de estas actividades, ya vinculadas estrechamente a las labores productoras valdivianas, luego de expresarnos sus congratulaciones por la inauguración del Banco Valdivia, y felicitar a sus dirigentes, nos dice que, desde que la Corporación de Fomento decidió crear esta Planta, su funcionamiento ha sido todo un éxito. Veamos algunas de las características de estas actividades.

LA IMPREGNACION.— Desde tiempos remotos—nos informa— el hombre ha tratado de prolongar la vida de la madera protegiéndola de los agentes destructores. Los egipcios, los griegos, los romanos, las civilizaciones precolombinas, las prehistóricas, y haciendo penetrar dichos aceites por orificios hechos en las piezas. También carbonizaban las bases de postes y pilotes, método este que aún se practica en nuestros días.

Los sistemas más modernos de impregnación comenzaron a emplearse a comienzos del siglo pasado, y la industria ha tenido desde entonces un enorme desarrollo en todas partes del mundo.

EN QUE CONSISTE LA IMPREGNACION.— La impregnación de maderas consiste en ha-

cer absorber a la madera cierta cantidad de sustancias químicas que la hacen tóxica a los agentes destructores que pueden ser hongos, insectos o taladradores marinos (bromas). Se aumenta así la duración del material en servicio, disminuyéndose por lo tanto su costo final por la eliminación de los reemplazos frecuentes.

Como líquidos impregnantes se emplea la creosota de alquitran de hulla, sola o mezclada con petróleo, siendo éste uno de los impregnantes más usados en muchos países del mundo. Se emplean también con buenos resultados diversas sales, tales como sales wolman, a base de productos arsenicales, nitrofenoles y fluoruros, sales arsenicales Boliden, Cloruro de Zinc, Fluoruro de Sodio, Cloruro de Mercurio, Sulfato de Cobre, Nitrato de Cobre y otros. También en los últimos tiempos se ha empleado con éxito el Pentaclorofenol.

El proceso de impregnación más difundido para tratar maderas a base de creosota es el llamado Rueping o de célula vacía. Las maderas cargadas en carros especiales son introducidas a un cilindro, cerrándose en seguida la puerta herméticamente con un dispositivo de aire comprimido. Se aplica presión de aire dentro del cilindro consiguiéndose que cierta cantidad de aire penetre en la madera. Se llena el cilindro con el líquido impregnante, calentándose gradualmente hasta los 80°C., y aumentándose la presión hasta más o menos 140 lbs. Se mantienen estas condiciones por un período que puede variar entre 3 y 6 horas dependiendo de las especies de maderas. Por último se elimina la presión, se extrae el preservativo del cilindro y se produce un vacío final que permite recuperar el exceso de líquido que se escurre de la madera.

FORMACION DE LA SOCIEDAD.— Los acuerdos preliminares celebrados entre la Corporación de Fomento y la Empresa de los FF. CC. del Estado, se materializaron con la adquisición de la maquinaria completa de una planta de impregnación a la firma sueca Torreth Export and Import Corporation, por la suma de US\$420.000, siendo esta colización y plazos de entrega más ventajosos que los ofrecidos por fabricantes norteamericanos. El acuerdo suscrito con Torreth especifica que tanto el montaje como el manejo de la Planta, por un término de dos años, se harán por técnicos suecos, enviados por dicha firma. Se acordó asimismo que la tercera parte del valor de la maquinaria la recibiría Torreth en acciones como aporte a la Sociedad en formación.

La capitalización de la Sociedad Impregnadora de Maderas S. A. es de \$ 40.000.000, distribuidos como sigue:

Corporación de Fomento	\$ 12.000.000
FF. CC. del Estado	10.000.000
Torreth Export & Import Corp.	4.354.000
Accionistas particulares	13.646.000
	\$ 40.000.000

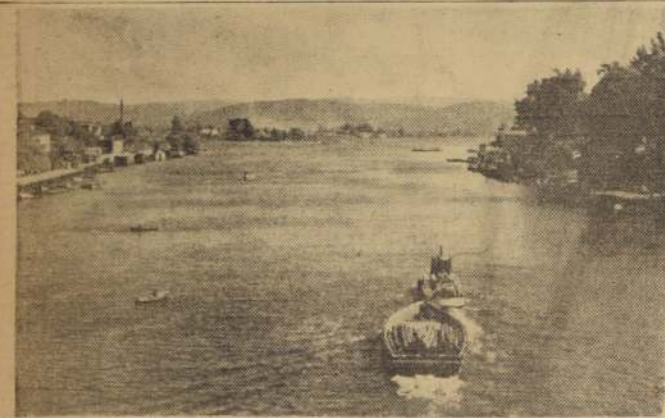
UBICACION DE LA PLANTA.— La ubicación de la Planta en los terrenos adquiridos en Chumpeullo a 5 kilómetros de Valdivia, ofrece numerosas ventajas que fueron corroboradas por el señor James D. Mc Lean, Ingeniero del Laboratorio de Productos Forestales de Madison, Estados Unidos, que hizo, a petición de la Sociedad, un estudio detallado de los diversos factores de ubicación y de aquellos que dicen relación con el acamamiento previo de las maderas a impregnar. Las principales ventajas mencionadas por el señor Mac Lean se detallan en la copia de las conclusiones

Fondos para caminos en prov. de Valdivia

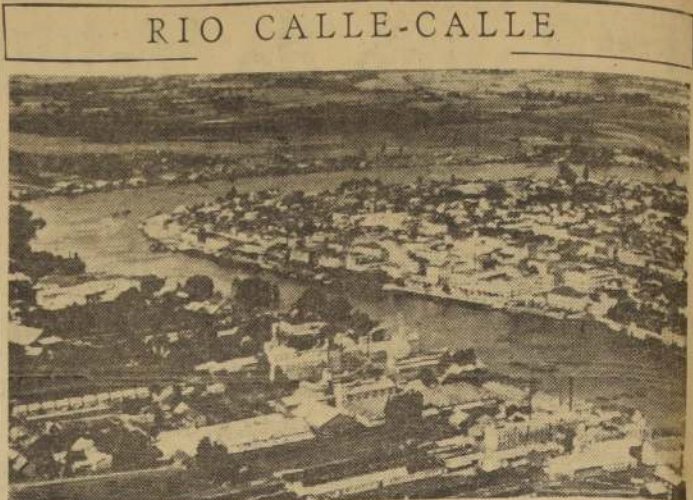
VALDIVIA.— La suma de cien millones de pesos se necesita para conservación de los caminos en la provincia de Valdivia, con el objeto de no perder los trabajos de mejoramiento realizados en los períodos 1953-54 y 1955-56, declaró el Conductor de Obras, señor Alberto Pinto. Esta cantidad es sólo para cubrir necesidades del presente año, y el próximo la suma deberá ascender a ciento cincuenta millones de pesos.

Las principales vías que necesitan reparaciones son: Valdivia a La Unión, Valdivia a Cuyumapu, camino a Paillico y Futrono, entre otros.

El Ingeniero de Vialidad, señor Carlos Guzmán Ferrer, se trasladó a la capital para obtener los fondos indispensables y dar comienzo cuanto antes a los trabajos más urgentes. — (El correspondiente).



Un hermoso aspecto del río Valdivia, de la ciudad de Valdivia, que hoy inaugura con orgullo su primer Banco regional.



Una vista panorámica de Valdivia, donde debió grabado capta la parte céntrica de la ciudad y el río Calle-Calle, para enrumbar a Corral. El las industrias de Isla Teja.

de su informe que se anexa al final.

CAPACIDAD DE LA PLANTA.— La maquinaria de la Planta consta de dos cilindros de impregnación de 2350 metros de largo y 210 metros de diámetro, cada uno con todos sus accesorios de compresores, bombas, estanques de aire comprimido, instrumentos de control de presión y temperatura, carros de impregnación, etc. Las instalaciones consultan 7 kilómetros de riegos de F.C., estanques para impregnantes, máquina desatoradora de postes, máquina rebajadora de durmientes, patios de encaustaduras, malecon, etc.

La capacidad anual de la Planta será de 4.000.000 de pies cúbicos de madera impregnada, de los cuales aproximadamente un 40 por ciento, o sea, 1.600.000 pies cúbicos, corresponden a durmientes para la Empresa de los FF. CC. Los 2.400.000 pies cúbicos restantes corresponden a durmientes para exportación, postes para líneas de energía eléctrica y telegrafos, maderas estructurales, postes para cercos agrícolas y pilotes para muelles y malecones. La Sociedad dará una importancia preferente a la exportación de sus productos, especialmente durmientes, lo cual le permitirá obtener precios altamente remuneradores y pondrá a su disposición una buena entrada de divisas.

COSTO DE IMPREGNACION.

—Considerando todos los costos directos e indirectos, incluso las amortizaciones sobre las inversiones, se calcula que el costo de impregnación por pie cúbico de madera siempre resultará muy inferior al de impregnación de las plantas en Estados Unidos. Nuestros estudios hasta el presente han sido a base del empleo de creosota y petróleo que son los que determinan las cifras más altas de costo y partiendo aún de fieles de estos materiales de puertos como Val-

paraíso y San Antonio, y a las tarifas vigentes. Todas estas serán ajustadas más adelante, y por otra parte deberá también considerarse la posibilidad de emplear otros impregnantes de menor costo, con lo cual se amplia en forma muy favorable el mercado de los diversos productos.

RENTABILIDAD DE LA EMPRESA.— En cuanto a las posibles utilidades efectivas que se pueden obtener, hay que tomar en cuenta que los FF. CC. del Estado ocupará alrededor de un 40 por ciento de la capacidad total de la Planta, lo que dará una utilidad básica en la proporción indicada, según el acuerdo a que se ha llegado con dicha Empresa.

La participación de capitales suecos es una garantía más del respaldo técnico de esta Empresa y de sus posibilidades futuras de exportación.

Para colocar la producción restante, se puede manifestar que existe fuerte interés del exterior, especialmente de países norteamericanos, por cerrar contratos que cubren en exceso su capacidad; así, pues, la rentabilidad comercial de la Empresa está ventajosamente asegurada. Dadas las expectativas que tiene la impregnación y el carácter único de la nueva Empresa, considerando además sus maquinarias modernas y la capacidad y experiencia de sus dirigentes técnicos, se puede estimar que la renta mostrará clara tendencia a subir en el curso de pocos años. Este factor será reforzado con las posibilidades de una fácil adquisición de impregnantes, una vez instalada la Compañía Acero del Pacífico y la seguridad con que se nos ofrecen buenos mercados en el exterior.

SOLO DOS TONELADAS PODRAN TRANSPORTAR CAMIONES EN VALDIVIA

VALDIVIA.— En plena vigencia se encuentra el decreto N.º 80 dictado por la Intendencia de la provincia, por el que se limita a solamente dos toneladas la carga que pueden transportar los camiones por los caminos de esta provincia, como una manera de impedir la destrucción de la red vial.

La prohibición rige desde el 1.º de junio y han sido sancionados de su cumplimiento personal de Camioneros de las diferentes unidades.

A CAMIONES DE SANTIAGO.— Por su parte, el Intendente, señor Carlos Mardones, ha solicitado de la Jefatura de la V Zona de Camioneros, con jurisdicción desde Cautín a Magallanes, que imparta instrucciones para que, en lo sucesivo, impida todo tránsito de camiones procedentes de Santiago y con carga superior a dos toneladas, para que pesen a la provincia de Valdivia. Del mismo modo ha pedido a la Dirección de Vialidad a fin de que difunda estas disposiciones por la prensa santiaguina. Se ha podido comprobar que muchos infractores son conductores que tienen procedentes de Santiago en tránsito al Sur, los que han destruido gran parte de los caminos de Valdivia. — (AR TURO VILLALOBOS C., correspondiente).

EXIJA lo mejor

por su **dinero**

Conte el servicio de agua caliente de su hogar a un **TERMO ELECTRICO AUTOMATICO**

Trotter

"UN PRODUCTO DE CALIDAD"

Exíjalo en las mejores casas del ramo

FACILIDADES DE PAGO

Es mejor porque:

- SOMOS LOS FABRICANTES con la mayor experiencia en el ramo.
- ES CONSTRUÍDO con los últimos adelantos de la técnica moderna.
- TIENE TERMOSTATO regulable, de alta precisión.
- LLEVA ELEMENTOS calefactores blindados, de DURACION ETERNA.
- ESTA DOTADO con un fusible térmico auxiliar, de seguridad. (Pat. N.º 13277).
- TIENE ESTANQUE de cobre electrolítico de acero galvanizado, de duración extraordinaria.
- TIENE AISLACION a base de una gruesa capa de lana de vidrio.
- VA RESPALDADO por tres años de garantía con nuestro eficiente servicio técnico gratuito.

FABRICA Y VENTAS:

SAN PABLO

3801

TELS. 96083-92836

Don Raúl Arrazola, Gerente de la Impregnadora de Maderas de Valdivia, que destaca la importancia de la creación del Banco de Valdivia.



RUDLOFF Hnos. & Cia.

VALDIVIA

FABRICA DE CALZADO -- CURTIDURIA -- FABRICA DE EXTRACTO

1853 1875 1914

CALZADOS SON INSUPERABLES

M. R.

Homenaje al Banco de Valdivia

HOMENAJE AL BANCO VALDIVIA EN EL DIA DE SU INAUGURACION

Nazis pretendían colocar al Duque de Windsor como un "rey satélite"

LONDRES, 31.—(UP).— Los aliados occidentales revelan oficialmente esta noche un plan nazi para hacer al Duque de Windsor, rey "satélite" de Inglaterra, y el Ministerio de Relaciones Exteriores británico declaró terminantemente que la oferta del duque jamás vaciló. El complot abarcaba también el secuestro virtual de Windsor y la duquesa, a quienes

se esperaba que España mantuviera detenidos hasta que el duque cooperase con los nazis.

Estos detalles están contenidos en una serie de documentos del máximo secreto alemanes incautados después de la segunda guerra mundial, y dados a la publicidad por un grupo de redactores de los Gobiernos británico, francés y norteamericano.

Los documentos revelan también que un agente alemán afirmó que Winston Churchill, a la sazón Primer Ministro británico, había autorizado al duque con acierto a aceptar un complot de guerra al no aceptar el puesto de Gobernador de las Bahamas.

Hoy el secretario particular del duque en Gran Bretaña, Victor Wadsworth, declaró que el ex rey no aceptó nada a su declaración oficial del año pasado de no haber tenido contacto con el agente de la inteligencia de los nazis, Walter Schellenberg, a quien se atribuye haber desarrollado la intriga contra el duque. La primera vez que Schellenberg se presentó al duque fue el 5 de mayo de 1940, cuando se encontraba en un momento de franco suceso al trasladarse a su hermano, el rey Jorge VI, y a su patria.

En ese momento, los documentos alemanes indican que los agentes de Schellenberg no pasaron de hacer algunas insinuaciones vagas al duque en reuniones sociales en Europa, en las que se quedaba en Europa en lugar de ir a las Bahamas en el verano de 1940, pues esperaban que desde Europa pudiera ejercer influencia sobre el plan nazi de ofrecer al duque la corona a cambio de su ayuda en el logro de una paz dictada por Alemania.

Los agentes nazis enviaron informes optimistas de la aparente hostilidad del duque a la causa británica y del progreso de la trama, cuyo fracaso no admitieron hasta la víspera de la caída del ex rey para las Bahamas. Por su parte, Ribbentrop dijo a sus agentes que "Alemania está decidida a obligar a Inglaterra a aceptar la paz por todos los medios de fuerza, y de ahí en adelante, dispuesta a corresponder a cualquier deseo expresado por el duque, especialmente con miras a

la sucesión del trono británico por el duque y la duquesa".

La trama consistía, según los documentos, en hacer al duque ir a España después de la caída de Francia, bien invitado a una cacería o a una excursión en automóvil, y luego persuadir al general Francisco Franco de que interese al príncipe matrimonio. Una vez internado, se ofrecería al duque la corona o el ducado suficiente para que pudiera vivir en la opulencia cuando Hitler impusiera la paz, según su voluntad, a Gran Bretaña.

Según los documentos, se hicieron sutiles insinuaciones al duque por medio de dos espías que colaboraban con los nazis, uno de ellos el falangista Miguel Primo de Rivera, hermano del fundador de la Falange.

Revelan también que se hicieron circular rumores de peligro para el matrimonio por parte de agentes judíos que trabajaban en el transatlántico norteamericano Escalibur, y que se envió una nota de prevención a la duquesa, en un ramo de flores, aunque se desmintió de un plan para su asesinato mediante un asesinato frustrado. Los nazis dijeron que hasta se acercaron al jefe del Gobierno portugués, Antonio de Oliveira Salazar, pidiéndole que venciese al duque para que se quedase en Europa.

50 años de la muerte de don Manuel Solá

SALTA, 31.—(UP).— Mañana se cumplirá el cincuentenario del fallecimiento de Manuel Solá, historiador y promotor inicial del ferrocarril internacional a Antofagasta, Chile.

Solá nació en Bella Vista el 1.º de enero de 1835 y se educó en colegios de Chile, Bolivia y Perú. De regreso a Chile, en 1864, se entusiasmó con la idea de un ferrocarril transandino y dos años más tarde lanzó su primer trabajo periodístico a favor de dicha línea. Llegó a ser Ministro de Hacienda en la provincia, como también presidente del Consejo General de Educación.

Los documentos publicados hoy revelan que los nazis pretendían disuadir al duque, en 1940, de que aceptara el cargo de Gobernador de las Bahamas, para que fuera allí retenido por el Generalísimo Francisco Franco. El plan aparece expresado en una serie de comunicaciones entre el entonces Ministro de Relaciones Exteriores alemán, Joachim von Ribbentrop, y el Embajador alemán en España.

"Todas las comunicaciones comprendían en parte una completa invención y en parte una crasa distorsión de la verdad", dice la declaración del duque. "Nuestro viaje de Francia a Lisboa, a través de España, en junio de 1940, ha sido ya plenamente descrito por la duquesa en sus memorias."

"Bastante de quienes desearon que personas de quienes desearon que eran simpatizantes nazis, hicieran francas esfuerzos por persuadirme de que regresara a España y no asumiera el cargo de Gobernador de las Bahamas. Incluso se me sugirió que habría un riesgo personal para la duquesa y yo si seguíamos a las Bahamas."

"En ningún momento abrigué idea alguna de aceptar tales sugerencias, a las que traté con el desprecio que merecieron. Lo más pronto posible, la duquesa y yo seguimos a las Bahamas, donde estuve al cargo de Gobernador para servir cinco años."



CIUDAD DE GUATEMALA.— Un jeep arrastra una curula donde se ha colocado el atadido cubierto con la bandera guatemalteca, con los restos del Presidente Carlos Castillo Armas.— (Radiofoto UNITED PRESS).

Estarían a punto de ceder fuerzas rebeldes de Omán

NOTA DE LA REDACCION: Joe Morris, corresponsal de la United Press en el Cercano Oriente, ha llegado a Muscat, capital del Sultanato de Omán. El siguiente despacho describe la situación en la zona central de Omán que ocupan los rebeldes, según la voz de los colaboradores (más cercanos del Sultan).

MUSCAT, Sultanato de Omán, 31.—(UP).— (Por Joe Morris).— El Ministro de Relaciones Exteriores del Sultanato de Omán dijo esta noche que un ataque contra los rebeldes de la zona central de Omán es inminente y que las fuerzas insurgentes ya están dando señales de desintegración.

Esta declaración fue hecha poco después de que el Sultan, el príncipe Said bin Taimur, se reunió con los miembros de la Fuerza Aérea Británica, atacaron nuevamente hoy las posiciones rebeldes.

El Ministro de Relaciones Exteriores, su británico de nombre Neil Innes, dijo que las tropas sultanas al Sultan y fuerzas de reclutas al mando de oficiales británicos se están concentrando en torno a la zona montañosa de 40 por 24 kilómetros ocupada por las fuerzas rebeldes del Imam Ghaleb y su hermano Talib.

Según Innes, los rebeldes han perdido ya el control de Ibbi, población estratégica dentro de la zona rebelde. El Wali (Gobernador designado por el Sultan) de Ibbi, añadió, ha enviado un mensaje al Sultan, dándole seguridad de su fidelidad.

El fuerte de Ibbi fue uno de los blancos principales de los ataques de los últimos días. Después de uno de esos ataques, el fuerte cayó en manos de los rebeldes.

Anteriormente, los rebeldes bloqueaban en Ibbi la única carretera que conduce de la costa al interior.

Innes dijo que se ha enviado un ultimátum al Imam Ghaleb y a su hermano Talib. Este último ha sido descrito como el verdadero instigador de la revuelta contra el Sultan.

Innes dijo, igualmente, que es improbable que el Imam y su hermano sean oídos por el Sultan.

El Ministro de Relaciones Exteriores expresó que "no es posible aligerar muchas dudas" de que la actual revuelta ha sido inspirada por Arabia Saudita y respaldada por Egipto, si bien añadió que el Rey Saud "ha perdido probablemente interés en la revuelta".

"La Insurrección será bastante rápida", agregó.

Tarik Bin Taimur, hermano y heredero del Sultan, dijo a la United Press, que el ataque por tierra contra los rebeldes se realizará "probablemente dentro de una semana".

"El Imam no se saldrá con la suya esta vez", agregó.

DISCUSION EN TORNO A NUEVO PRESUPUESTO NACIONAL DE FRANCIA

PARIS, 31 (UP).— El Primer Ministro, Maurice Bourges-Maunoury, se reunió hoy con sus Ministros para discutir el "presupuesto de austeridad" del Ministerio de Finanzas, Pierre Gaudin.

Gaudin ya confesó ayer separadamente con los Ministros acerca de las economías que desea introducir en los gastos de cada Ministerio. El propósito de Gaudin es ahorrar el próximo año 500.000.000 de francos (200.000.000 de dólares).

En fuentes bien informadas se dijo que Gaudin insistió en la reducción hoy en que las economías son indispensables.

Al parecer, sin embargo, hay todavía algunas discrepancias que resolver entre Gaudin y sus colegas. La reunión de hoy fue considerada de tal importancia, que el Presidente de la República, René Coty, quien debía partir de vacaciones esta tarde, aplazó su salida de la capital.

El Gobierno elevó el impuesto a las ventas de artículos sueltos y semisueltos, en un 5,5 por ciento. El aumento se aplica a 24 artículos, que incluyen receptores de televisión, refrigeradores, fonógrafos, bebidas gaseosas, caviar y frutas. La medida es otra de las adoptadas por el Gobierno con el fin de contener la inflación.

También serán elevadas las tarifas del subterráneo y de los autobuses en París y de los ferrocarriles en toda Francia.

INDEMNIZACION PARA DIARIO HAITIANO HA SOLICITADO LA SIP.

NUOVA YORK, 31 (UP).— La Sociedad Interamericana de Prensa ha solicitado a la Junta Militar de Haití una "indemnización adecuada" para el diario "Le Jour", de Puerto Príncipe.

Guillermo Martínez Márquez, presidente de la SIP y Director de "El País", de La Habana, dijo la petición en carta dirigida al general Antonio Kéroun, Presidente de la Junta Militar.

Con anterioridad, la SIP había intercedido a favor de una indemnización para "Le Matin", también de Puerto Príncipe. Ambos periódicos sufrieron daños de consideración durante las alteraciones del orden ocurridas en el mes de mayo.

No hay posibilidad de un desarme total

WASHINGTON, 31.—(UP).— El Presidente Eisenhower declaró hoy que la gran tarea de los tiempos actuales es liberar a la humanidad de su terrible temor a verse sumida en una guerra nuclear, pero admitió que el desarme total no es posible en las condiciones del momento.

El Presidente hizo esta declaración en su conferencia de prensa de esta mañana —dedicada casi enteramente a discutir asuntos internos— cuando se le pidió que explicara una aparente contradicción entre una declaración suya del cinco de junio pasado y otra posterior del Secretario de Estado, John Foster Dulles.

En la fecha indicada, Eisenhower dijo que la guerra atómica le parecía el modo de que todas las naciones renunciara a las armas nucleares, totalmente. La semana pasada, sin embargo, Dulles declaró que eso no era posible en la actualidad.

Esta mañana, el Presidente explicó la contradicción aparente, diciendo que el haber simplemente expresado una aspiración suya, en tanto que el Secretario de Estado, había expresado las duras realidades del mundo en que vivimos.

La razón de que el desarme total sea imposible ahora, según explicó el Presidente, es que no existe una manera segura de descubrir las armas nucleares que las potencias pueden tener en sus arsenales.

Aunque el Presidente dijo que no ve cómo las bombas nucleares, una vez producidas por una potencia, podrían ser descubiertas por los funcionarios de otra potencia, Eisenhower reiteró su esperanza de que el mundo pueda llegar al desarme total, y reiteró que la gran tarea de la hora es liberar al mundo del temor a una guerra nuclear.

Rescate de cadáveres en capital de México

MEXICO, 31 (UP).— (Por Víctor Yegor).— Un total de 23 cuerpos y una cabeza fueron hallados al término de la búsqueda de los cuerpos del edificio de departamentos de cinco pisos que se derrumbó a causa del terremoto del domingo en la esquina de la Avenida Alvaro Obregón y la Calle Fronteira.

No habiéndose encontrado allí nuevos cadáveres, el saldo de muertos dejado por el terremoto en la capital federal sigue siendo de 83, a lo que hay que agregar otros 13, en el Estado de Guerrero.

En Chilpancingo, capital de dicho Estado, las autoridades dijeron que la ciudad tendrá que ser virtualmente reconstruida entera, como resultado del terremoto. Aproximadamente el 20 por ciento de las casas han quedado inhabitables.

En México, en cambio, otras tres tectónicas y otras 15 salas de cine fueron destruidas. También ha sido destruido el Estadio Colón, donde se realizaron por las noches los partidos de fútbol.

Las autoridades municipales han creado varias comisiones técnicas para determinar en la próxima 48 horas qué edificios, de los muchos que

resultaron averiados, tendrán que ser demolidos y cuáles podrán ser reparados.

Estas comisiones tendrán bastante trabajo, ya que las autoridades han recibido centenares de pedidos de rescate de edificios.

En Chilpancingo se ha iniciado la labor de demolición de una decena de edificios de dos pisos que se habían en peligro de derrumbe. En esa ciudad hay un serio problema de vivienda, y, además, ocultan los alimentos, con el consiguiente aumento de los precios. Las tortillas, por ejemplo, se están vendiendo a un precio cuatro veces superior al normal.

TUBOS de RADIO

SYLVANIA

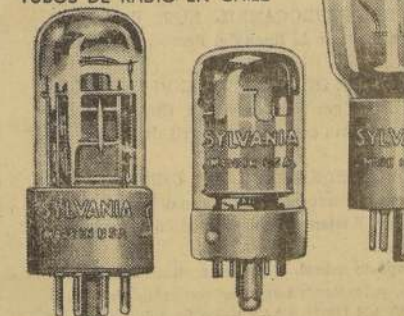
Liquidamos saldos de tubos importados, que actualmente se fabrican en el país, de las siguientes series:

6SA7GT	12AT6	12SA7GT
6SK7GT	12BA6	12SK7GT
6SQ7GT	12BE6	12SQ7GT
25L6GT	35W4	35Z5GT
25Z6GT	50B5	50L6GT

También tenemos tipos sueltos:

6AT6	12BA6	25Z6GT
6BA6	12BE6	35W4
6BE6	12SA7GT	35Z5GT
6SA7GT	12SK7GT	50B5
6SK7GT	25L6GT	50L6GT

EL MAS COMPLETO SURTIDO DE TUBOS DE RADIO EN CHILE



BESA Y CIA. LTDA.
Alameda Bdo. O'Higgins 1486
Teléfono 84753 - Casilla 1147 - Sgo.

COKE

DE PRIMERA GRANO GRANDE \$500.~SACO

CARBON DE PIEDRA

por toneladas. Entrega en el día. Reparto a provincias cualquiera cantidad. Fletes sin recargo

ANTOFAGASTA 3077-FONO 90830

OFRECEMOS ULTIMOS SITIOS

EN ÑUOYA Y GRAN AVENIDA

DESDE \$ 530.000.—

URBANIZADOS, ESCRITURAS Y ENTREGA INMEDIATA

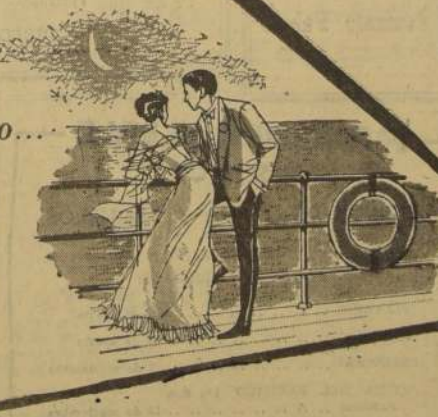
GRANDES FACILIDADES

RICHARD Y CIA. LTDA.

MONEDA 856 — 6.º PISO

Goce de las exóticas noches del trópico...

A bordo de los modernos "SANTA" de Grace Line, las noches del trópico adquieren un renovado encanto. El calor es más suave con la brisa marina y las comodidades de a bordo hacen que "se mire" la zona tórrida, sin estar propiamente dentro de ella. Viaje también entre los puertos chilenos, con tarifas moderadas, en los modernos "SANTA" de Grace Line.



GRACE LINE

CONSULTE SOBRE PASAJOS A:
GRACE Y CIA. (Chile) S. A.
Morandé 315, Santiago. Fono 63141
Plaza Sotomayor, Valparaíso. Fono 7921

HOY INICIA SU

VERDADERA LIQUIDACION

Calzados para Señora en taco Alto-3/4 y Bajo y todos colores y hormas.

NADA DE PROPAGANDA

Tenemos que liquidar 10.000.- pares desde

\$ 1.000.-

en la misma fábrica.

CALLE LIRA N° 1413:

* LOTES PARA COMERCIANTES

GREGUERIAS

Por Ramón González de la Serna

Los bultos misteriosos de la noche están en los tejados, pero después desaparecen.

Nos lanzamos fatalmente al torrente del sábado.

Se toma el tercer whisky para no tener un hipo inasaciable.

En la gaita se armonizan el viento del invierno con el del verano y con el del otoño.

Falta un fotógrafo en el jardín del paraíso. ¿Qué buena foto hubiera hecho!

—Si te decides a tener un íntimo amigo, ten dos, uno de repuesto, por si te falla el otro.

El violón siempre anda diciendo: «¡Si no fuese maula!»

Revolución: deportistas deportados.

EL PALACIO DE LA PAZ EN LA HAYA

LA HAYA (ANSA). — El 30 de julio de este año marcó una etapa en la historia del "Palacio de la Paz" de la Haya. Se cumplió en ese día el 50.º aniversario de la colocación de la primera piedra de dicho edificio, cuya construcción fue realizada por el arquitecto holandés J. A. G. van der Steur. La ejecución de la obra fue posible gracias a una importante contribución financiera del multimillonario norteamericano Andrew Carnegie.

Con su torre característica, que domina una vasta parte de la ciudad de La Haya, el Palacio de la Paz constituye un monumento representativo que, en la era atómica en que vivimos parece destinado a utilizar algunas reflexiones útiles.

En la época en que se inició su construcción podía creerse en la posibilidad de una verdadera "pacificación" entre las naciones. En La Haya ya se habían desarrollado cuatro conferencias internacionales sobre el Derecho Internacional Privado, y por primera vez en la historia, se trató de realizar el ideal de un derecho supranacional, para regular las relaciones entre los Estados y las personas físicas, de acuerdo al sueño de todos los hombres de buena voluntad. Sería injustificado extrinsecamente una lección de escepticismo de la suerte que tuvieron estas nobles ambiciones en los años sucesivos. Significaría olvidar los progresos que se han realizado, a pesar de las circunstancias, en la convivencia de las naciones.

Una parte de la tarea se ha cumplido y se prosigue tras los altos ventanales de este Palacio de la Paz, que alberga la Corte Internacional de Justicia, la Corte permanente de Arbitraje, la Academia de Derecho Internacional y que, con su biblioteca de 200.000 volúmenes sobre derecho internacional público y privado, derecho comparado, historia diplomática y relaciones internacionales, constituye un centro particularmente apto para la formación de jóvenes juristas, especialistas en derecho internacional.

El organismo más importante es la Corte Internacional de Justicia, que se encuentra a disposición de los Estados soberanos para solucionar los conflictos que pudieran surgir entre dos o más de ellos. Las sentencias y las opiniones de los quinientos jueces — todos de nacionalidades diferentes — que la componen son ya bastante numerosas e importantes.

La Corte permanente de Arbitraje no es un verdadero tribunal de justicia; está compuesta por personalidades designadas por los diferentes Estados. En caso de conflicto entre dos de ellos, los Estados pueden elegir varios árbitros de un elenco establecido sobre una base internacional. También este organismo ha podido en repetidas ocasiones subsanar diferencias internacionales.

Es así como en el recinto del "Palacio de la Paz" de la Haya la incompreensión y la cólera han cedido y seguirán cediendo, muy a menudo, ante la razón o la estricta legalidad. Es así como se cumple el mote de los Romanos: "Cedant arma torres". "Se someta la fuerza al Derecho".

Y si bien es cierto que el Palacio de la Paz no puede considerarse como el símbolo de la realidad de este último medio siglo, es de desear sin embargo que su presencia, debida a la cooperación de 31 naciones del mundo, inspire a las jóvenes generaciones, a fin de que se realice el ideal de un mundo mejor, sin temor, sin hambre y sin guerra.

EL ROSTRO DEL DIA



CECH, B. LYON, Embajador de EE. UU. en Chile, quien acaba de regresar al país después de realizar diversas gestiones en su patria, en favor de nuestro país.

Represa de la Puerta de Hierro daría luz a todos los Balcanes

Los planos fueron hallados en varios vagones abandonados en 1944 por los alemanes, y ahora se proponen concretarlos los yugoslavos

BELGRADO (ANSA). — Una vez por semana parte de Belgrado a pequeño barco que desciende a lo largo del Danubio hasta alcanzar el punto donde se unen las fronteras de Yugoslavia, Rumania y Bulgaria, y que pasa a través de la angostura de Gerdap, conocida en todo el mundo con el nombre de "Puerta de Hierro". El barco suele transportar mercaderías, campesinos y animales, pero también incluye, a veces, en su pasaje a turistas que desean contemplar como un gran río se ve obligado en aquel lugar a reducirse a las proporciones de un torrente.

Durante siglos, este tramo del Danubio ha sido bien vigilado desde lo alto, por robustas fortificaciones. Aún hoy se ven las amenazadoras sombras de los fuertes de Smederevo y de Ram. En que la tentación de los antiguos señores feudales, de erigirse en árbitros de quienes podían o no recorrer el camino del Danubio, de los tiempos. Y que ésta era una posición clave, lo demuestra el hecho de que la estratégica fortaleza llamada Golubac, que montaba la guardia precisamente junto a la "Puerta de Hierro", pasó sucesivamente por las manos de los romanos, húngaros, austriacos, turcos y serbios.

En aquel donde, desde la postguerra, los dirigentes yugoslavos vienen pensando erigir una enorme central hidroeléctrica, que permitiría distribuir energía abundante y barata a toda la región balcánica. Asimismo, un sistema complementario de represa permitiría que naves de alto bordo pudiesen alcanzar Belgrado, procedente de Mar Negro. Los planes de los cálculos para esta obra fueron descubiertos en 1944 en ocho vagones ferroviarios, que los alemanes abandonaron en su retirada.

Inmediatamente después del hallazgo comenzó a pensarse en cómo realizar la empresa. Eran aquellos los tiempos en que Rusia demostraba querer ser amiga de todos los países comunistas. En un principio se convino en que Rusia daría una parte del capital y el resto sería aportado por yugoslavos, rumanos y búlgaros, que habrían contribuido, además, con la mano de obra. Pero los rusos querían conservar para sí la dirección ulterior de la central, que significaba lo mismo que tener la facultad de abrir o cerrar el suministro de energía de acuerdo con sus conveniencias. Tras la "imposibilidad" que creó esta exigencia soviética, vino luego la ruptura entre Yugoslavia y el Cominform, y el tramo del Danubio donde debía nacer el dique se transformó en el teatro de una guerra fría, donde no pocas veces se escuchaban también tiroteos. Pero cuando las relaciones entre Yugoslavia y Rumania se normalizaron, las conversaciones para la construcción de la represa se reanudaron. Las mismas parecen hallarse ahora muy adelantadas, y no parece ya lejano el día en que el otrora romántico pasaje de la "Puerta de Hierro" sea un activo emporio de prosperidad y riqueza para toda la región balcánica.

EL NUEVO REFUGIO "ALBERT I". — Un helicóptero Bell, del tipo 47-G3 se halla entregado, por cuenta del Club Alpino Francés, al transporte de los materiales necesarios para la construcción del nuevo refugio "Albert I". Son 150 toneladas de materiales diversos, y el aparato transporta 225 kilogramos en cada viaje, de 15 minutos de duración, desde el helipuerto de Tour (1.400 metros) al helipuerto de Albert I, al borde de un glaciar a 3.700 metros de altitud. Terminada esta fase, transportará 20 toneladas de materiales para un refugio situado a 3.950 metros, y 30 toneladas para otro situado a 3.950 metros. El grabado de muestra la descarga de materiales en el fondo de L'Alguille de Chardonnay (3.824 metros). — (Foto: INTERCONTINENTAL).

Mercedes de hoy

- La DE AGOSTO
- 67. — Caída de Jerusalén
 - 1920. — Fuertes de León
 - 1291. — El árbol de Grutli
 - 1464. — Como el viento
 - 1937. — El Pastelero del Madrid
 - 1811. — El plagiatario Lope de Vega
 - 1811. — El cura de Dolores
 - 1823. — Ley Warburton
 - 1823. — El Pedagógico
 - 1819. — Bela Kun huye de Budapest
 - 1823. — El Correo Vaticano
 - 1824. — Muere Blieriot

EL PASTELERO DEL MADRID. — Perteneció a la corte el "Pastelero del Madrid", que pretendió hacer pasar por el rey Sebastián de Portugal, negando que hubiese muerto en Alcazarquivir, donde quedó en el campo lo más grande de la heroica y admirable gente lusitana.

EL PLAGIARIO LOPE DE VEGA. — Lope de Vega, muy sueño de cuerpo, fecho y firmado el manuscrito de la comedia "El castigo sin vergüenza", de Jorge Ticknor, así se le acusó cualquiera.

EL CURA DE DOLORES. — Es famoso el cura de Dolores, Miguel Hidalgo, gran patriota mexicano, nacido en Corralejo, Guanajuato.

LEY WARBURTON. — Se dicta en Inglaterra la Ley Warburton, que legaliza las prácticas anatómicas sobre cadáveres. Esto vino a significar no sólo un gran progreso para la ciencia médica, sino que, al fin, además de un escándalo marcado clandestino de cadáveres.

EL PEDAGÓGICO. — Empresa fundadora el Instituto Pedagógico de haber controlado muchos profesores alemanes.

BELA KUN HUYE DE BUDAPEST. — El sangriento comunista de Hungría, Bela Kun, se ve obligado a huir. La ola de sangre se detiene y el país magyar entra en la normalidad por algún tiempo para volver a sufrir de las sangrientas rojas de los comunistas rusos hasta hoy.

EL CORREO VATICANO. — Se abre el Correo Vaticano, y en el día vende estampillas por valor de 200.000 liras a los coleccionistas.

MUERE BLERIOT. — Muere Louis Blieriot, héroe de la primera travesía aérea del Canal de la Mancha.

BOLETIN DEL TIEMPO

Asistencia pública. — Central, San Francisco 25, fono 42181; Posta N.º 2 (Maule, Chile), fono 42181; Posta N.º 3 (Cura, Chile), fono 42181; Posta N.º 4 (Iquique), fono 42181; Posta N.º 5 (Antofagasta), fono 42181; Posta N.º 6 (Santiago), fono 42181; Posta N.º 7 (Valparaíso), fono 42181; Posta N.º 8 (Concepción), fono 42181; Posta N.º 9 (Temuco), fono 42181; Posta N.º 10 (Chile), fono 42181.

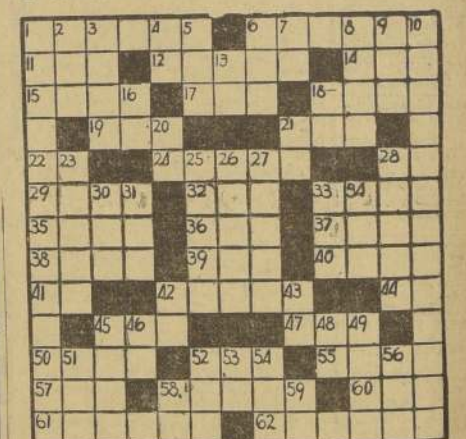
BOLETIN DEL TIEMPO

Asistencia pública. — Central, San Francisco 25, fono 42181; Posta N.º 2 (Maule, Chile), fono 42181; Posta N.º 3 (Cura, Chile), fono 42181; Posta N.º 4 (Iquique), fono 42181; Posta N.º 5 (Antofagasta), fono 42181; Posta N.º 6 (Santiago), fono 42181; Posta N.º 7 (Valparaíso), fono 42181; Posta N.º 8 (Concepción), fono 42181; Posta N.º 9 (Temuco), fono 42181; Posta N.º 10 (Chile), fono 42181.

LA EXPOSICION DE BRUSELAS EN 1935. — Los organizadores de la Exposición Universal que se efectuará en Bruselas el año próximo, han constituido un cuerpo de 250 "hostesses", las que recibirán a los visitantes hablando en el idioma nacional de cada cual, en los puestos fronterizos, estaciones de ferrocarril, aeródromos y, naturalmente, en las puertas de la Exposición. La familia que aquí vamos a encontrar ya en París, para atender las consultas del público francés (Foto: INTERCONTINENTAL).



Palabras Cruzadas



- HORIZONTALES
- Instrumento musical de percusión.
 - Cuerpo brillante anaranjado que se forma en el interior de ciertas conchas.
 - Parte del río próxima a su desembocadura en el mar.
 - Que cosa algo al comprar por cuenta ajena.
 - Recorrido.
 - Planta umbelífera aromática.
 - Arbol anónimo de fruto comestible.
 - Emperador de Rusia.
 - Miembro de las aves.
 - Enfermedad aguda.
 - Transmutación de la piel.
 - Simbología del tantrismo.
 - Línea o hilera de personas o cosas.
 - Avión, sig. nocturna.
 - Sombrero que puede doblarse.
 - Uno de los gallos de la baraja.
 - Comida, prieta.
 - Ciudad de Colombia.
 - Derivado de "dueño".
 - Asa.
 - Muchacho que se está criando.
 - Repetido, madre.
 - Distancia unitaria fácilmente derivable.
 - Prof. marxista.
 - Punta del género lírico.
 - Ordo de aves.
 - Nombre de la primera mujer.
 - Nombre de la primera mujer.
 - Organo de la visión.
 - Palma para fajar pañuelos.
 - Nombre de una conchacanta.
 - Canal estrecho y largo de un pedazo de madera o piedra.
 - Símbolo, pet. (plural).
- VERTICALES
- Apertura para cambiar el voltaje de una corriente eléctrica.
 - Río de Francia, afluente del Ródano.
 - Planta gramínea de América.
 - Proceder personal en dístico y acuático.
 - Corriente de agua que desemboca en el mar.
 - Preposición.
 - Dentro de.
 - Tela fuerte, para hacer veas o toldos.
 - Anillo o círculo rígido.
 - Notables, que llaman la atención.
 - Adverbio de afirmación.
 - Su Aljeza.
 - Nota musical.
 - Afluente del río Aar (Suiza).
 - Que cosa algo al comprar por cuenta ajena.
 - Ciencia que se ocupa de las monedas y monetas.
 - Una de las tres Gracias (mitología).
 - Enfermedad de Abraham, padre de los amonitas y moabitas.
 - Repone el fuego un manjar.
 - Trescientos, en números romanos.
 - Dios del hogar.
 - Símbolo químico del galio.
 - Año de crisis.
 - Muerto hallado empujando un carro en el año 69.
 - Preposición.
 - Terminación de infinitivo.
 - Recurra con la vista lo escrito.
 - Maltrata, deslucir.
 - Punto de partida de cada cronología particular.
 - Se dirige.
 - En este lugar.
 - Medida inglesa de longitud.
 - Construcción.

BOLETIN DEL TIEMPO

Asistencia pública. — Central, San Francisco 25, fono 42181; Posta N.º 2 (Maule, Chile), fono 42181; Posta N.º 3 (Cura, Chile), fono 42181; Posta N.º 4 (Iquique), fono 42181; Posta N.º 5 (Antofagasta), fono 42181; Posta N.º 6 (Santiago), fono 42181; Posta N.º 7 (Valparaíso), fono 42181; Posta N.º 8 (Concepción), fono 42181; Posta N.º 9 (Temuco), fono 42181; Posta N.º 10 (Chile), fono 42181.

SUPLENTO DEPORTIVO

AUDAX, LIDER QUE VA MUY FIRME

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Dura tarea son los 3'57"2 de la milla

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

¡ARRIBA LA CELESTE!



★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Bello y Torres, dueños del área

VADISLAV Pakozdy, "coach" de la selección nacional, que mucho sabe de fútbol, dio el nombre de Néstor Bello, Mario Torres y Raúl Salazar, como los más posibles titulares en la plaza de backcenter del cuadro. Si los indicó, es por que los conoce de sobra. Sabe lo que rinden y lo que son capaces de dar en compromisos de la importancia de los que se avecinan para el fútbol chileno. Torres, el N.º 5 de Audax, se insinuó en el reciente Sudamericano de Lima, como uno de los mejores en su puesto. Pero una lesión lo privó de exhibir sus aptitudes, que calzan bien en la tarea de gobernar, de imponerse en el área. Una zona donde se precisa mucho control, firmeza y hacer gala de "guapo" del área. De patrón. La única fórmula de librarse de los adversarios. Bello (arriba), Torres (abajo), y Salazar han dado inuestra de su capacidad en muchas jornadas. Por eso los eligió Pakozdy, quien ha trabajado con aquellos a su paso por Rangers y Audax Italiano. La elección ha sido la justa. Precisa. Y, además, se tiene confianza en ellos.

Mundial de Fútbol 1958.-

Recuperó prestigio la "celeste"



RESPONDIERON.— Los "pibes" que incluyó Juan López en la selección uruguaya, respondieron ampliamente en la revancha con los pa-

raguayos, ganando por 2-0. En el grabado, cuatro caras nuevas del cuadro oriental: Avalos, Héctor Nuñez, Julio Benítez y Demarco.



MEXICO A LA ESPERA.— Luego de ganar a Curazao y Guatemala, Las revanchas con Estados Unidos y Canadá, México está esperando que haya un ganador en el otro grupo eliminatorio de Centroamérica, para disputar el derecho a participar en la rueda final del Mundial de Suecia. Su rival, salvo una sorpresa mayúscula, debe ser Costa Rica, quien venció ya

a Curazao y Guatemala. Las revanchas con Curazao están fijadas para los primeros días de septiembre, en Willmsstad. En el grabado, Carabajal, arquero azteca, y los zagueros Gutiérrez y Bravo. (5) salían junto a John Connell, forward norteamericano que lleva el No. 2. México ganó a Estados Unidos por 6-0 y 7-2.



LIOS HUBO EN LA REVANCHA de Uruguay con Paraguay, principalmente en el segundo tiempo, cuando sufrieron las lesiones. El árbitro Husband se vio obligado a expulsar a Lescano, defensa guaraní. Los uruguayos, que vencieron por 2-0, también terminaron con diez hombres, por lesión de Correa,

EN ESTADIO PARA 45 MIL PERSONAS SE HARA LA FINAL

El Estadio "Rasunda" de Estocolmo, distante seis kilómetros del centro de la ciudad, servirá de escenario para los partidos principales del VI Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa "Julius Rimmet". Está situado en el barrio moderno de Solna, rodeado de bosques y lugares muy pintorescos. Su capacidad ha sido ampliada para 45 a 50 mil personas.

Todas las canchas que se usarán para la ronda eliminatoria con participación de los 16 equipos finalistas, tendrán 20 minutos de 105 metros de largo por 70 de ancho.

Pero... se quedará en casa.— En Suecia causó conmoción su eliminación del grupo 3 de Sudamérica.— Los organizadores ya le habían asignado un lugar entre los 16 finalistas.— Rusia, favorito y seguro ganador, según Francisco Martín, entrenador de Vasco da Gama.

DOS POR CERO a favor de Uruguay, indicó el marcador del primer tiempo, al término del partido de revancha con Paraguay. Los "hinchas", amurados todavía por el duro contraste de 3-0 de Asunción, no estuvieron todos en la tribuna. Apenas asistieron 30 mil personas. Y se retiraron muy satisfechos de que la "celeste" hubiese recuperado en parte su prestigio.

La responsabilidad de Juanito López, el "coach" del seleccionado oriental, fue grande. Pero el resultado de la revancha indicó que se estuvo equivocado en la designación de jóvenes elementos, para reemplazar los "veteranos", que se venían sosteniendo por milagro y en mérito a pasadas proezas y para rescatar el cuadro, el cual acusaba de ser y ninguna voluntad en sus componentes. La "garra", que se había hecho?

La experiencia del "coach" conformó a todos. Y aunque tardó, demostró que el fútbol uruguayo no ha caído al foso de los recuerdos y que mantiene su potencialidad en el balompié rioplatense y sudamericano. Los jóvenes cracks González, González, Nuñez, Acosta y Benítez respondieron a la confianza de Juanito López. Guiados por Tallo, Correa, Martínez y Borge, veteranos en luchas internacionales, pasaron a los "guaranes" y se desquitaron del histórico 3-0, que los privó de ir a Suecia.

MIENTRAS TANTO, en la dirigencia del fútbol uruguayo, organizado por el Mundial de 1958, se produjo una verdadera conmoción frente a la ausencia de los uruguayos. Los proyectores han debido modificarse de golpe, pues en todos los cálculos que había modificado de golpe, pues en todos los cálculos que había hecho de los 16 finalistas que esperar para junio de 1958, figuraba la "celeste" campeona.

Ha sido éste el primer contratiempo, aparte de que es seguro que también redundará en el aspecto financiero del torneo, pues el público uruguayo conoce de sobra los antecedentes de los "charras", quienes dieron buena muestra de su capacidad, de su garra, de su espíritu, en los cuatro campeonatos que conquistaron en Amsterdam, Colombia, Montevideo y Moscú.

SEGUN MARTIN FRANCISCO, entrenador de Vasco da Gama, equipo que viene regresando de una gira por canchas de Europa, Rusia debe ser número puesto en la serie final del Mundial de Suecia. Y habla la experiencia, pues el team carioca perdió los tres partidos que disputó frente a Kiev, Spartak y Dynamo de Moscú. "Se trata —dice— de un fútbol simple, práctico, de una auténtica labor de conjunto. Individualmente podemos ser más espectaculares, pero ellos superan cualquiera inferioridad, a costa de decisión y coraje. Cuando se topan con un rival, éste tiene que estar muy firme para resistir la "frontera" de los soviéticos. En esto son verdaderos "maestros". Aplican la "transcendencia" como defensa. Principalmente los zagueros, quienes tienen la obligación de rechazar, de sacar al pelota del área. Nadie se demora con el balón. Es su obligación destruir las combinaciones y ataques de los adversarios. La organización del juego está a cargo de los "volantes", quienes se empujan en dominar el centro del campo y apoyar cuando pueden a los delanteros. Los forwards, por su parte, tienen un "pique" extraordinario, con el cual se escapan de la merced hasta del más hábil y veloz de los contrarios. Y todos tienen una sola intención: acercarse al área con un "rush" impresionan-

te y rematar de derecha e izquierda y desde la posición más adecuada".

La opinión del técnico carioca, es valiosa, pues se trata de un "coach" estudioso y que conoce al pie de la letra su profesión.

BRASIL Y ARGENTINA ENTRE LOS FAVORITOS

ESTOCOLMO, julio (UP). — Brasil es el favorito para ganar el Campeonato Mundial de Fútbol de 1958, de acuerdo con una encuesta hecha a los expertos internacionales en ese deporte, y publicada en la última edición del Anuario de la Federación Sueca de Fútbol.

De un total de 20 expertos, ocho eligieron a Brasil y seis a la Argentina.

Los únicos países europeos mencionados entre los favoritos son Austria y Bulgaria. Ni los finalistas de 1954, Hungría y Alemania, ni la Unión Soviética, recibieron votos.

Entre los que eligieron a Brasil está el experto italiano Vittorio Pozzo, mientras que el húngaro Lajos Czeizler, que es entrenador actualmente de un equipo de la primera división de Italia, favoreció a la Argentina.

Sir Stanley Rous, de Inglaterra, estaba entre los expertos consultados, pero se negó a opinar.

El diario "Tidningen", de Estocolmo, dice, comentando la encuesta, que "Brasil y Uruguay tuvieron una actuación impresionante en el Campeonato Mundial de 1954, y cuando esta vez Sudamérica se presente con tres poderosos equipos, parece muy probable que uno de las naciones latinoamericanas será la victoriosa, sin lugar a dudas".

"Si Brasil y Argentina son eliminados del torneo, el equipo paraguayo, poco reconocido en este país, podría lograr el título", agrega el periódico.



SALUDO.— Aguilera, capitán del cuadro paraguayo, da la mano a William Martínez, crack y capitán uruguayo, antes del match donde triunfaron los "celestes", por 3 goles a 0. Los acompañan el árbitro Husband y uno de los guardalíneas. Foto por gentileza de Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo.

Con ustedes: Mister Huifa!

apuntes en mi LIBRETA de



JUSTO CUANDO hacia falta la palabra del director de turno —en la tarde del domingo en Santa Laura—, este caballero se apareció por parte alguna. El árbitro, los jugadores y los periodistas estaban allí, al pie del colón. Pero el señor director de turno prefirió quedarse en casa, bien abrigadillo y defendido de vientos e influencias. ¡Muy bonito! Porque mientras todos nos mojábamos y aguantábamos el frío en Santa Laura, él se confortaba con decir: "Ande va caliente y riase la gente".

EL FUTBOL, según dicen, es deporte de invierno. Pero no de este invierno que los está azotando, lleno de calamidades y de epidemias. Ni tampoco puede ser deporte de invierno en Chile, donde, desafortunadamente, no existe "cancha de invierno". La de Santa Laura era una masa de chocolate impresionable, y según cuentan, en Talca los jugadores anduvieron a los costales toda la tarde.

¿QUE ME DICEN ustedes? El partido de uruguayos y paraguayos en Montevideo fue una verdadera guerra mundial y lo extraordinario es que el tal partido dejó a las cosas donde estaban. ¿Que habría sucedido si en él se hubiera decidido el viaje a Suecia?

LOS AUTOMOVILISTAS portaron el viento hacia La Serena, no luchando por el primer puesto, sino por ganar el record del 50 y por rebajar las tres horas. Total, que esto tuvo sus consecuencias inmediatas. Han mejorado todos los tiempos anteriores, pero el líder de los punteros subió de un viaje. Todos quedaron a la orilla del camino antes de llegar a la meta.

EUGENIO VELASCO demostró, con su triunfo en la Santiago-La Serena, ser un volante de campañas. Sensate, sereno y de maneras muy firmes.

Pensar que es justamente eso lo que necesita la Asociación Central Velasco debiera acordarse de que también ha sido dirigente y tomar el volante de la Asociación.

TENIENDO COMO entrada a Mario Solís y "Chuleta" Primo dos que saben jugar al fútbol y combinaron juego, como no se les ocurre a los que dirigen a la Católica poner de centrodelantero al "Husao" Infante, que va a todas las partidas, y que tiene el arco desahogado en sus retinas? El "Husao" nunca falló cuatro o cinco veces seguidas, con esos entrallas alguna tiene que acortar. No como al "maibariata" que tienen ahora, que no emboca ni una.

MUY APLAUDIDA ha sido la dirección técnica de Colo Colo por haber acertado en poner de centrodelantero al cabrito Solís, de las divisiones inferiores. Pero ahora muchos se preguntan:

—¿Y por qué no lo pusieron antes?

¿OJO CON OSVALDO DIAZ? Porque ahora que la "U" se ha decidido a jugar fútbol, está demostrando una calidad que no le habían querido reconocer en temporadas anteriores.

HABIA TANTO barro en el Estadio de Talca, que según cuentan, en algunas partes le llegaba a la cintura al "Perall" Torres.

SANTIAGO MORNING le ganó al Deportivo La Serena en el primer round, cuando el partido se ligó en la cancha de este último. Y Deportivo La Serena se tomó el desquite en la capital. Ventajas de ser local, nada más...

Salvia y los noqueadores

EL BOXEO CHILENO tiene ya un nuevo noqueador. Un auténtico hombre de suspense, capaz de imponer la fuerza de su golpe hasta en el último minuto. Porque la cuestión es esa: muchos pegadores, cuando no pueden meter su puñete en los primeros asaltos, después son inofensivos. En cambio, Salvia, en sus últimos encuentros ha demostrado que la dinamita no se le moja y que le dura hasta el último round. Al sapientísimo Ángel Olivieri lo ha puesto en Buenos Aires en el noveno round, cuando —según cuentan— estaba perdiendo por puntos. Y aquí lo liquidó en el décimo, después de tener la pelea ganada lejos, por puntos, pero justamente amostazado por los cabezazos que le había pegado el argentino. Tanto es así que, recordando ese combate, el propio Salvia me decía:

—Si no es por los cabezazos la pelea la gano por puntos. Pero me dio tanta rabia que, en

el último round, salí embolando a fondo.

ES SALVIA UN noqueador típico. Y como tal, tiene a boxear bien. Porque, justamente, son los hombres de fuerte punch los que siempre deben saber boxear. Así pueden, en cualquier momento, meter su puñete, y a dormir! Luis Vicentini era de esos. En Chile estaba perdiendo una pelea con Humberto Plaza y ya quecaba poco para el final. Pues bien, de repente, Lucio medio un derrecho de diez centímetros y Plane quedó K. O. En Brooklyn, en 1934, estaba perdiendo también con Rocky Kansas y en el undécimo round la pelea era a doce, encajó su derrecho y ¡a tus bajos, Perallito! Kansas, que al año siguiente fue campeón del mundo, quedó dormido.

Muchos, cuando ven a Salvia, recuerdan a Vicentini. Duran que esto es una inverosimilitud y que hay que guardar las distancias. De acuerdo, pero las distancias se acortan si consideramos que ya no existen los livianos de antes. Salvia no tropezará con los grandes de aquellos años y en Norteamérica no existen ya los Tony Canzone, los Chocote, los Mandell ni los Leonard. Cada cosa a su tiempo, pues.

CUANDO SE HABLE de noqueadores no se puede olvidar a un flaco que boxeo como profesional, en Chile, allá por los años 28 al 32. Me refiero al "Cabro" Sánchez, ¡qué pegada la del "Cabro"! Un recto derecho de larga trayectoria, pero de una velocidad extraordinaria. Junto lo que decía Mc Larnin: "La fuerza del golpe depende, más que todo, de su velocidad". Y ese derecho del "Cabro" era una luz.

las fuerzas norteamericanas. Ross fue herido gravemente en Guadalupe. Regresó a su patria como héroe y cargado de honores. Pero las heridas eran terribles. Y su cura, larga y penosa. Debieron muchas veces aplicarle morfina para calmar sus terribles dolores, y desgraciadamente, esto hizo que el glorioso campeón se habituara al uso del terrible estimulante. Años más tarde, de Barney Ross se presentó voluntariamente a las autoridades sanitarias norteamericanas para someterse a la curación que se aplica a los adictos a las drogas.

Vida dura y llena de altibajos la de este extraordinario boxeador, sin duda uno de los más grandes de la era moderna.



¿Y esta fotografía?

ESTA NOTA gráfica tiene ya cerca de 30 años. Por que los dos cabros que ustedes ven en ella son, sencillamente, los mendocinos nos Juan Tujías y Carmelo Saavedra. Carmelo Saavedra es hermano de los famosos ciclistas. En diciembre de 1927, cuando los dos pedromos y carretereros dalticos transandinos acababan de que figuran entre las más grandes figuras del deporte de Naividad, organizadora por la Unión Española. En esa ocasión, los rivales más tenaces que tuvieron Carmelo y Tujías, un recorrido de 102 kilómetros, dis-

Gamboa, que en un momento, hasta los defendió contra los sudamericanos en aquella ocasión. En segundo lugar se clasificó una pareja mixta que representó el club tenacior: el chileno Soto y un australiano que, en esa época, andaba dando la vuelta al mundo en bicicleta y que se llamaba Ustava y Starjank. Otras parejas de cartel que intervinieron en la prueba fueron las de Almeida y Coll, Nebot y García, y los porteños Jiménez y Fernández.

Interesante festival de Fútbol San Pablo tiene la Asociación

La Asociación San Pablo de Fútbol está comiendo los detalles del festival que hará el domingo, a beneficio de la entidad y en el cual intervendrán los clubes Sergio Olave, Progreso, Chacarita, Bohemia, Baires, y el manotero, Vucayra y Unión San Pablo.

En el match de fondo actuarán los equipos integrados por los jugadores Fornerán del equipo "A", José Tujías, Luis Torres, José Alegre, Sergio Molina, Luis Valdebenito, Vicente Coria, Luis Tancour, Nibaldo Benítez, Osvaldo Alvarado, Enrique Burela y Hector Esteban, equipo "B": Armida, Javier López, Benito Mendi, Gerardo Bonelli, Manuel Gómez, Tito Morales, Pedro Guedes, Hariberto Coria y Hugo López.



Conqueos que no se olvidan

BARNET David Rasofski era un chico judío como muchos otros que emigraron, peleaban y jugaban por el ghetto de Chicago. En aquellos años de la primera Guerra Mundial, había nacido en Nueva York, pero su padre se judío en Chicago cuando el pequeño no tenía más de seis años. Su situación era floreciente, pero una tragedia cambió el curso de la vida de la familia Rasofski. Un pistolero asaltó al viejo Rasofski y lo asesinó. Y la madre quedó desamparada y con cuatro hijos pequeños. Barnett David era el mayor, y se había distinguido en las calles y el colegio por su espíritu batallador. Cuando llegó el mal tiempo, David convenció a su madre de que debía dejarlo que se ganara la vida boxeando. Y fue así como apareció en Chicago un pequeño peso pluma aficionado que se hacía llamar Barney Ross. Ganó los Guantes de Oro de Chicago, y también los de Nueva York. En tres años de afición llegó a combatir 150 veces, perdiendo en una sola ocasión, y en 1929 ingresó al profesionalismo. En menos de cuatro años —habiendo sufrido una sola derrota— Barney se dio a conocer y se hizo de fama venciendo a nombres de cartel como Bat Batallero, Frankie Petrolia, Young Terry, Henry Perrell, Ray Miller y Billy Paulie. Fue así como en junio de 1933 llegó a disputar la corona mundial de peso liviano con el entonces campeón Tony Canzone, uno de los más extraordinarios pugilistas de todos los tiempos. En quince rounds estrondosos, Ross triunfó sobre Tony, y en septiembre le concedió la revancha, y volvió a vencerlo. En ese encuentro de junio, Ross obtuvo los títulos mundiales de liviano y de "junior welter", categoría que ya no existe y que era extraordinaria. Pero no llegó hasta ahí la carrera de Barney. Al año siguiente, luego de demostrar que no tenía adversarios en la división de los 81 kilos, disputó a Jimmy McLarnin, el cinturón de los mediano y también salió triunfante. Barney Ross ha sido uno de los pocos que, en el mundo, han logrado ser campeón simultáneamente de dos categorías. Sólo existe ese ejemplo y el de Armstrong, que tuvo tres coronas (no consideramos el título de junior welter, porque se trata de una división extraordinaria). En noviembre del mismo año de 1934, McLarnin recuperó el cetro de los welters, pero Ross, al año siguiente, de nuevo lo venció y se adjudicó el corona por segunda vez. Entonces renunció al título de los livianos.

En 1937, el terrible Henry Armstrong, venció a Ross y le quitó el reinado de los mediano pesos. En 1942, combatiendo por

VAN YA 3'57"2 EN LA MILLA

Atletismo

La lucha contra el crono- metro en la distancia, desde 1882 hasta 1957.— W. G. George el primer recordman: Derek Ibbotson, el último.— ¿Quién será el próximo.

Aunque ya se ha comentado bastante sobre la variación del record mundial de la milla atlética (1.609 metros), desde junio de 1954, en que el inglés Roger Bannister lo dejó en 3'59"4, es interesante conocer la evolución que ha tenido la que es sin duda la distancia clásica de medio fondo en Estados Unidos e Inglaterra desde fines del siglo pasado. Cuando prácticamente no se corrían los 1.500 metros, prueba incluida sólo en las competencias internacionales.

Se comprende, entonces, mejor, la razón de este afán sin desmayos de los especialistas americanos y europeos por luchar contra los minutos en la emotiva prueba, y que ya no parecen extraños que no sea el ganador quien está bajo los 4, sino sea hasta cuatro, como viene de ocurrir en el Estadio de White City, de Londres.

Se trata para ellos de un espectáculo que les apasiona, como apasiona a los japoneses el salto triple, al prueba nacional, o a los americanos los 100 metros con 4 hombres bajo los 10 segundos, o el salto con garra, con tres brinadores subiendo a 420 centímetros.

DESDE W. G. GEORGE.— Y como fueron los británicos los creadores de la milla, aún en el lejano 1882, cuando se alista suyo estableció el primer record del mundo, que fue de 4'21"4, han luchado por mantener la tradición, hasta recuperarlo hace 15 días por intermedio de Ibbotson.

El mismo George registra 4'09"4, en 1893, que no se le fueron homologando, sin embargo, por su calidad de profesional como se le reconocía.

DESDE 4'15"4.— Deben pasar así 30 años, para que se rebaje la marca, pues al duro esfuerzo que se efectúa en diversas pistas por lograrlo. Esta circunstancia hasta provocó comentarios adversos sobre la capacidad de los entrenadores, que no encontraban la fórmula para un progreso definido en los 1.609 metros.

En 1895 es el americano T. P. Connel, el que registra 4'15"6 en la tabla de records, tiempo que sólo pudo quebrar en 1911 J. P. Jones, cuando cruza la meta después de 4'13"4, otro que mantiene hasta 1913, cuando deja las cifras en 4'13"4, que se mantienen únicamente 2 años, en que otro americano, Norman Taber, corre en 4'12"4.

SURGE PAAVO NURMI.— Pero fue necesario que apareciera en el atletismo del mundo la que ha sido una de sus figuras de más relieve: el finlandés Paavo Nurmi.



KENNETH WOOD, el excelente semifonista inglés, que se clasificó 4º en la reciente milla corrida en Londres, donde se batió el record mundial de la distancia, para las que el anotó 3'52"2, mejorando ampliamente sus rendimientos anteriores.

Que el año 1923, o sea el que mejoró la marca de los 1.500 metros (3'53"), hace lo mismo con el de los 1.609 metros, que pasa en notable marca para esa época, 4'10"4.

LADOUERGE HASTA HAAG.— Y vienen los 4'09"3 del francés Jules Ladoumège, en 1931, los 4'07"6 del neozelandés Jack Leydon, en 1937 (ganador de los 1.500 metros en los Juegos de Berlín de 1936), los 4'06"7 de otro especialista de Estados Unidos, Glen Cunningham, en 1934, los 4'06"7 del inglés Sydney Wooderson, en 1937, y finalmente, en este rápido homenaje de lo que fue el record en este periodo, la recia diáspora que libran los sucesos Arne Anderson y ese astro de 25 kilos que fue también Gunder Haag.

De ella son consecuencia los 4'06"2, primero y los 4'04", después, de Haag, y los 4'02"4 que registra

Anderson en 1943, para que su compañero leste el siguiente, el 17 de julio de 1945, dejando la marca mundial de la milla en 4'13"3, que habría de conservar casi 9 años justos.

Mientras tanto, son varios los medios fondistas que intentan llegar mas lejos, corriendo más rápido la agotadora distancia: Rune Persson, de Suecia, (4'03"8), pocos días después del record de Haag; Leonard Strand (4'04"3), en septiembre; Gilbert Dodds, el vigoroso americano (4'06"1), en 1948, y acercándonos más al presente, diríamos, y olvidando otros nombres más por falta de espacio, los 4'06"8 de West Santos, de Estados Unidos, del 2 de abril de 1953, y los 4'01"6 del inglés Kenneth Wood, del 2 de julio del mismo año.

SE QUEBRAN LOS 4'.— Pero el record no podía permanecer estático. Meta escrita, como lo está que serán borrados los que aparecen hoy incalificables en cualquier distancia, salto o lanzamiento.

Se encarga de demostrarlo el doctor británico Roger Bannister, el 6 de junio de 1954, con sus sensacionales 3'58"4 para los 1.609 metros, que deberá explicar detallada y ampliamente como pudo obtenerlos. Su audaz y paciente preparación, técnica y física, en términos que delaron una escala de fama mundial, habían sido los 4'1 que había que tal vez costaría superar.

Pero no fue así, porque el australiano John Landy, portafido campeón al record, corre el 21 del mismo mes y año, en 3'58", haciendo realidad una vieja aspiración suya, que deplora tal entusiasmo que el 26 de mayo de 1955, sobre el mismo terreno en que ahora cayó otra vez la marca del mundo, el gran húngaro László Tabari, seguidor del inglés Chris Chataway, también dejan tras de sí tan terribles índices de otorga, anotando 3'59" el ganador y 4'10" mas los restantes, en el que se confía como un momento histórico para el atletismo, ya que eran tres los especialistas que lo habían logrado. En julio de 1957, otro número suizo, el 3'57"2.

3'57"2, DESDE AHORA.— Son, Derek Ibbotson, inglés, que bate el record de Landy con 3'57"2, este 19 de julio, en Turku, Finlandia, a tres elementos de la jerarquía del campeón olímpico Ron Delaney (3'58"8), del flamante recordman mundial de los 1.500 metros, el sueco Sivastav Jurwirth (3'59"3), y de Kenneth Wood, que en esta oportunidad se coloca mejor tiempo para la prueba, como también lo hicieron los anteriores.— a 3'59"3.

20 BAJARON LOS CUATRO MINUTOS

Entre los los astros del medio fondo mundiales, que han en el momento han corrido la milla (1.609 metros), en menos de 4', Roger Bannister (Inglaterra), 3'58"4, el 6 de junio de 1954, en Oxford; John Landy (Australia), 3'58"3, en Turku, Finlandia, el 21 de junio de 1954; Roger Bannister, en 3'58"8, el 2 de agosto de 1954, en Vancouver, Canadá; László Tabari (Hungría), 3'58"8, el 26 de mayo de 1955, en Londres; y el mismo día, Chris Chataway (Inglaterra), y Bryan Hewson (Inglaterra), 3'58"8, John Landy, en 3'58"6, en Melbourne, el 28 de enero de 1956, marca que repitió el 7 de abril, Jim Bailey (Australia), igual tiempo anterior, en Los Angeles, el 5 de mayo de 1956; John Landy, en la misma fecha y lugar, 3'58"5; Landy, 3'58"1, el 12 de mayo de 1956, en Frisco, California; Don Delaney (Irlanda), en 3'58"1, en Compton, California, el 1 de junio de 1956, seguido por Gunder Haag (Dinamarca), con 3'58"1, y finalmente, Derek Ibbotson (Inglaterra), 3'57"2, Don Delaney (Inglaterra), 3'58"8, Sivastav Jurwirth (Checoslovaquia), 3'59"1, Kenneth Wood (Inglaterra), en 3'59"3, el 19 de julio de 1957, en Londres, y David Warren (Gales), en 3'59"1, el 18 de julio de 1957, en Estocolmo.

DE NUEVO en pas, el atletismo carliaco. Así encabeza el diario "Gazeta Esportiva", de Sao Paulo, una interesante información en la que se refiere a la satisfactoria solución de las importantes y, también hondas dificultades que se estaban presentando a la Federación Metropolitana de atletismo, que ahora preside el doctor Cello de Barros, prestigioso dirigente que tuvo a su cargo la delegación de su país que participó en el torneo Sudamericano de Santiago de 1953. Su vicepresidente, es otro personero atlético conocido también en Chile, donde cuenta con muchos amigos, el doctor Gastón Hugo Lobos.



CARMEN VENEGAS

UNO DE LOS motivos principales de las divergencias, provocó la desafiliación del importante club Vasco da Gama, que cuenta con varias figuras como Wilson Gomes Carneiro, Pablo Machado y otras, y la renuncia del presidente de la Federación Francisco de Cantissano. Al ser aceptada, como fin de tan ingrato estado de cosas, ha vuelto la calma a las actividades del atletismo cariaco, incluso obteniéndose el regreso de los cruzmaltinos, lo que fue solicitado oficialmente en un acto reciente, que ha sido comentado favorablemente.

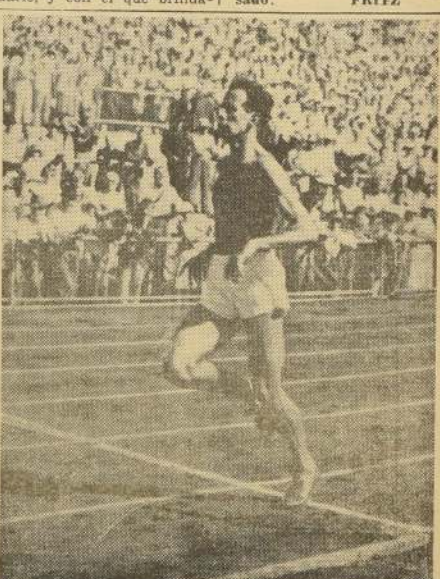
CARMEN VENEGAS, es im probable que vuelva a lanzar la jabalina. Por lo menos, con la eficiencia que le dieron hace dos años, el record sudamericano de la prueba, y que hoy detenta Marlens Ahrens. La razón, la molestia que sufre a su brazo derecho, en el que se le ha producido un endurecimiento óseo que, dicho sea de paso, afecta al joven y bien dotado jabalinista de la Universidad de Chile, Mario Muñoz.

ASI NOS DECLARO apena da la siempre entusiasta atleta de la Universidad Católica, cuando el otro día intentaba tomar el implemento, más bien para no olvidarlo, y con el que brindara.

UNA AUSENCIA que sería sensible para el conjunto chileno que irá al torneo sudamericano, más aun cuando que todo tratamiento había sido infructuoso, a pesar de los esfuerzos de sus médicos.



LA PRIMERA VEZ que tres atletas quebraron los 4 para la milla, fue también en la pista de White Stadium, de Londres. Aquí está cruzando la meta, el húngaro László Tabari (3'58") y los ingleses Chris Chataway y Bryan Hewson, con el mismo tiempo. Una hazaña repetida y mejorada en 1957, cuando fueron cuatro los especialistas que estuvieron bajo una cifra que ya ha quedado definitivamente atrás.



FUE RECORDMAN.— El australiano John Landy, en los momentos en que en el Estadio de Turku, Finlandia, considerado como otro de los que posee una pista apropiada para grandes marcas, quebraba el record de la milla que detentaba el inglés Roger Bannister, de 3'58"4, que rebajó a 3'58". Landy ha corrido seis veces la distancia en 4'.

LA MUNDIAL

ofrece el más completo surtido en maletas CARTERAS y valijas para viajar

¡GUANTES Precios considerablemente rebajados!

21 DE MAYO 665

Con seis deportes náuticos, simultáneamente, se efectuará un gran certamen internacional

Remo, yachting, pesca, autotobotes, esquí acuático y hombres ranas de diez países, en acción conjunta.—Valparaíso, escenario de esta interesante competencia. La Dirección Nacional de Turismo patrocina el espectáculo.

LA Confederación Chilena de Deportes Náuticos, entidad fundada el 21 de abril y que agrupa a las Federaciones de Remo, Yachting, Pesca, Hombres-Ranas, Autotobotes y Sky-Acuático, ha entrado en plena actividad. Al efecto, el directorio se reunió recientemente, bajo la presidencia de Alberto Labra, y adoptó interesantes acuerdos de orden administrativo, técnico y financiero. Al mismo tiempo, tomó diversas medidas para realizar un gran concurso internacional en noviembre próximo, patrocinado por la Dirección Nacional de Turismo, que dirige el almirante don Enrique Galdames.

En la trascendental reunión que nos ocupa estuvieron presentes, además, los miembros de la directiva nacional, Sres. Rolando Van Kilsdonck, Luis Klein, Ernesto Jara y Luis Gandarillas, representante este último de la Liga Marítima de Chile.

VISITAS OFICIALES.—En el curso de la presente y próxima semana, el directorio de la Confederación pasará a cumplimentar a S.E. el Presidente de la República, al Ministro de Defensa Nacional, al Comandante en Jefe de la Armada, al presidente del Consejo Nacional de Deportes, al Director de Deportes del Estado y a otras autoridades civiles y militares que están directamente relacionadas con las finalidades de esta institución.

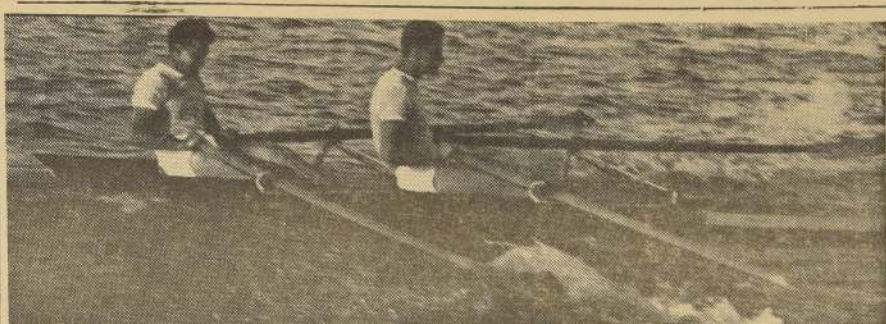
Dentro del mes de agosto tendrá lugar un almuerzo oficial, al que serán especialmente invitadas las autoridades anteriormente citadas, oportunidad en que serán objeto de especiales distinciones el Primer Mandatario de la nación y el Comandante en Jefe de la Armada, que, estatutariamente, es el presidente honorario de la Confederación Chilena de Deportes Náuticos.

CONCURSO INTERNACIONAL.—Bajo el patrocinio de la Dirección Nacional de Turismo, que prepara la celebración de un gran festival de primavera en Santiago, Valparaíso y alrededores, la Confederación organizará un concurso náutico internacional que constituirá una novedad en su género, con la participación de norteamericanos, mexicanos, franceses, colombianos, argentinos, uruguayos, brasileños y peruanos.

Todos los deportes afiliados a la Confederación cursarán las invitaciones correspondientes a diferentes países, por especialidad deportiva, y el torneo se desarrollará, simultáneamente, en dos días, frente a la Casa de Botes de Valparaíso, en la Avda. Costanera. Posteriormente, los equipos extranjeros harán presentaciones en Quintero, Algarrobo y La Herradura, río Maule, Laguna de San Pedro y río Valdivia, entre otros escenarios deportivos náuticos de alta promoción, así, corrientes turísticas hacia Chile.

LOS DEPORTES.—Como decíamos, la competencia será mezclada en común. El remo traerá equipos peruanos; la pesca, a uruguayos; el yachting, a argentinos; y los hombres-ranas, a especialistas de Estados Unidos, Colombia, México y Francia, que entablarán una competencia de pesca submarina.

Las regatas a remo se efectuarán en la nueva pista recta, que, se espera, esté trazada en noviembre, en Valparaíso. Paralelamente, será largada, desde Quintero, una regata para Yates tipo cruiser, cuya meta será Valparaíso. Además, se entablará una regata a remo, se desarrollarán regatas en botes a motor y pruebas de ski-acuático, con aerobatas. Será, pues, un espectáculo acuático simultáneo, nunca antes visto en Chile, con el cual la Confederación de Deportes Náuticos demostrará oficialmente, haciendo honor a su lema de: "Sobre el mar y bajo el cielo, por la grandeza de Chile".



Se propicia dar a los deportes náuticos el nivel equivalente a un país marítimo

Con el torneo náutico internacional simultáneo, que organiza la Confederación, se pretende iniciar una serie de actividades combinadas que se convertirán, acaso, en el mejor aliado de la campaña turística que se viene desarrollando en el país desde hace poco.

PAÍS MARÍTIMO.—La enorme red lacustre y fluvial del país, unida a la extraordinaria longitud de nuestro litoral, son factores que están indicando que los deportes náuticos deben alcanzar un auge sorprendente. Y decimos, sorprendente, porque hasta ahora este fenómeno no ha ocurrido, pese a que la estructura geográfica de Chile así lo reclama.

Ha faltado unidad en los deportes náuticos. Se habían detenido sus dirigentes en el reparo de detalles subalternos que, por espacio de largos años, mantuvieron a estas actividades marcando el paso. Hoy, todo ha cambiado, y todo, también, parece indicarnos que ha primado el buen juicio y que no es otro que el decidido propósito de unirse, para formar una entidad autónoma marginada a la organización deportiva superior que se identifica con los postulados olímpicos, sino que las y las llamamos para dar vida a una institución reguladora, armonizante, que permitirá aunar las opiniones y, por consiguiente, la consecución de cierta uniformidad en los procedimientos y en la buena intención.

BASES NAUTICAS.—"Necesitamos—dicen los acuáticos—establecer bases deportivas náuticas en todo el litoral, que son las que frecuentan a los estudios terrestres". Y tienen toda la razón, porque es un país marítimo, lacustre y fluvial; los deportes náuticos tienen derecho a mejor suerte.

Si la Confederación Chilena de Deportes Náuticos, que desde luego reconoce al Consejo Nacional de Deportes y al Comité Olímpico de Chile, como a los organismos máximos del deporte, mantiene los problemas de todos y cada uno de los deportes que la conforman tendrán que irse solucionando, inalterable su línea de unidad y comprensión, paulatinamente.

Un puñado de hombres bien inspirados y verdaderas autoridades en sus respectivas ramas, dirige la Confederación. Ello constituye un sello de garantía, y el torneo internacional, que se organiza para noviembre, es el primer paso destinado al logro del alto objetivo que se persigue.



HOMBRES RANAS.—Las exhibiciones de pesca submarina mantendrán al público en suspenso. Será otra de las atracciones del festival náutico patrocinado por el deporte y del turismo.

Deporte ligado espiritualmente a nuestra Armada

Por la declaración de principios que adopta la Confederación Chilena de Deportes Náuticos, se expresa que la institución se siente espiritualmente vinculada a la Marina de Chile y que en el alma de toda deportista náutica vibra el sentimiento marítimo. De allí que en los estatutos se haya establecido que será presidente honorario de la Confederación el comandante en jefe de la Armada Nacional.

No se trata de la persona que desempeñe tales funciones en los momentos actuales, sino que de un homenaje al cargo, a la función misma que debe ejercer.

Otra distinción que ha hecho la Confederación es considerar como uno de sus directores a un representante de la Liga Marítima de Chile, en recuerdo a su ex presidente, don Héctor Vigil Olea, autor de la iniciativa de crear esta institución, hace doce años.



BASQUET FEMENINO

CON MUCHO entusiasmo está preparando la Confederación Brasileña de Deportes, el próximo campeonato mundial femenino, que se efectuará en octubre en Río de Janeiro y São Paulo.

Sus dirigentes han declarado que las ausencias serán escasas, ya que existe un gran interés por asistir, entre ellas, Francia, que será reemplazada por Perú, que ocupará el primer lugar entre los equipos visitantes. Algunos países, como Canadá, cuyo viaje era incierto, acaba de confirmarlo, vía Vancouver.

INTERÉS POR CHILE.—Han causado mucha satisfacción en la capital caribeña las noticias sobre la preparación a que se está sometiendo la selección de Chile, cuyo poderío se destaca como uno de los que tendrán mayores posibilidades nuevamente de estar entre los primeros. También se ha puesto de relieve que nuestro país fue uno de los primeros en responder al requerimiento de los organizadores.

PARAGUAY Y ARGENTINA.—Son otros equipos cuyo desempeño dará jerarquía a la gran justa. De allí, entonces, que la Confederación haya decidido enviar a un representante a obtener la ratificación correspondiente, la que hay confianza en tener pronto.

ESTADOS UNIDOS Y CUBA.—Las jugadoras americanas continúan siendo un problema hasta el momento, según las informaciones que tenemos. Pero también se estima que se solucionará en pocos días más, y que sus estrellas se lucirán nuevamente en un torneo mundial, y como lo hicieron en Santiago.

En cuanto a Cuba, se sabe que sus firmes progresos en los últimos años, que capacitan a sus defensoras para tener una eficiente actuación.

EUROPA.—Finalmente, la Confederación ha continuado sus activas gestiones para la participación de algunos equipos de la "cocina de hierro". De cuántos ellos sea, sólo hay una idea general, mientras se concretan las bases definitivas para su viaje a la capital caribeña.



VELAS AL VIENTO.—Dos stars en plena regata, tal como competirán en el Festival de Primavera en Valparaíso.

LA PISTA PARA TRINEOS MAS RAPIDA DEL MUNDO

SQUAW VALLEY, (California).—Para la época en que los atletas del mundo se reúnan en esta ciudad para participar en los Juegos Olímpicos Invernales de 1960, se espera que será construida la pista de trineos más rápida del mundo. Un sistema de refrigeración artificial mantendrá una capa de hielo de 7 centímetros a lo largo de la pista, a una temperatura de unos veinte grados centígrados. La pista se extenderá 1.707,34 metros con una altura máxima de 165 metros.

El sistema de refrigeración artificial mantendrá una capa de hielo de 7 centímetros a lo largo de la pista, a una temperatura de unos veinte grados centígrados. La pista se extenderá 1.707,34 metros con una altura máxima de 165 metros.

ENTEROS

PUNTOS LA VENTAJA

ax Italiano se separó de San Luis, al vencerlo por quilletanos lo perseguían implacablemente, pero verdes abrieron ventaja de 4 puntos.

POS	Partidos				Goles		Pts.	Lug.
	J.	G.	E.	P.	F.	C.		
...	11	8	3	—	21	12	19	1.0
S...	11	6	3	2	23	13	15	2.0
N...	11	7	0	4	21	23	14	3.0
CHILE...	11	4	6	1	20	15	14	3.0
ANES...	11	5	3	3	24	22	13	5.0
ERS...	11	5	2	4	22	19	12	6.0
ANOLA...	11	5	1	5	22	23	11	7.0
LO...	11	4	3	4	27	22	11	7.0
NO...	11	3	4	4	29	28	10	9.0
S...	11	3	4	4	13	18	10	9.0
S...	11	3	3	5	14	15	9	11.0
...	11	3	1	7	14	18	7	12.0
LICA...	11	2	1	8	11	23	5	13.0
CROSS...	11	1	2	8	20	30	4	14.0



— José Fernández, igual que en años anteriores, des-
ta en eficiencia frente al arco. Voluntarioso, valiente y de
gran remate, tiene, además, gran visión del arco.



PUNTERO INVICTO.— Ha completado ya 11 fechas sin perder el team de Audax Italiano, y se mantiene como líder de la com-
petencia, con 4 puntos de ventaja sobre San Luis, que es su más cercano perseguidor. El elenco verde, que comenzó ganando sin
convencer, ahora convence de tanto ganar.

Los altibajos de Colo Colo

El team popular vuelve a levantar cabeza con fuerzas propias

COLO COLO vuelve a hacer noti-
cia. Y sus partidarios comen-
zan a vivir esta racha de cuatro
derrotas seguidas. El team albo es-
ta mostrando algo que no se le co-
noció: fuerza en sus propias divi-
siones inferiores. Antes, el team albo
seleccionaba todos sus problemas
rompiéndolos croaks hechos en otras
divisiones. Esta política ha sido
muy criticada y, lo peor, es que las
críticas tenían razón. Porque con
ella se impedía el ascenso de los chi-
los formados en casa, de los autén-
ticos coloboleros, de los que hicieron
bajo la bandera albo y se hicieron
fútbolistas hablando con venir la ca-
marita del primer equipo del club
de sus amores. Hugo Zamora, res-
pondido ampliamente por los direc-
tivos, ha sido el hombre que obra
el milagro. Colo Colo comienza a en-
tarse a sus propias fuentes. Y todo
da este año por el equipo popular
que se levantaron en su redol-
da al cuando de Guevara y Juan Sa-
lazar, muchachos de la cuarta que
el domingo pasado, demostraron lo
que vale una buena política. Colo
Colo, para rescatar su dismado
equipo de honor, no necesita de las
contrataciones millonarias esta vez.
Salvo, es claro, la de Sergio Living-
stone. Pero incluso en el arco tie-
ne el once popular un muchacho jó-
ven que es una promesa: el norño
Adán Godey.
El hecho es que este año, Colo
Colo sorprendió en sus comienzos con
la mala fortuna. Ganó y empató con
frecuencia, ubicándose bien en la ta-
bla. Hasta que, sorpresivamente, vi-
sieron esas derrotas frente a San
Luis, Ferro, Unión Española y Uni-
versidad Católica. Hubo expectación
en el ambiente. Colo Colo se venía
abajo! Pero vino primero el triun-
fo en Viña del Mar, luego el em-
bate con la U. y el domingo pasado
su brillante triunfo sobre Green
Cross, con el capitán Juan Solís
como figura estelar y autor de los tres
goles.
Ya comienzan a verse sonrisas en
la barra albo y se escuchan voces
de aliento que estuvieron mudas du-
rante un mes entero. Ya Colo Colo
levanta cabeza y ahora será cuestión
de verlo en lo que resta del campeo-
nato. Ubicado en mitad de la tabla,
pese a la sule de cuatro derrotas
seguidas, el team albo vuelve a ser
adversario de riesgo para cualquiera.
Y en las tribunas alicias crece el
bullicio y los gritos de aliento y de
optimismo.

ZOZOBRAS DE GREEN CROSS Y LA U.C.

Mientras ellos marcan el paso, los demás se van hacia arriba

A RATOS, Universidad Católica jor-
ga como para no estar tan mal
ubicado en la tabla. Organiza bien,
lleva avances con cierta desenvoltu-
ra, imprime favorablemente. Pero
después se diluye. Falta el hombre
decidido y enraizado, el infante o el
forjado en las divisiones de anteriores tem-
poradas. El Menchuri de aquel campeo-
nato inolvidable. Y es así como la
U. C. sigue merliendo. En los
tres últimos encuentros, el once es-
tudiantil ha finalizado igual: con 0
puntos a su favor. Incapacidad igual
no puede haber. Y entonces quiere
decir que es indispensable cambiar
algo en ese ataque. Que vuelva el
hueso infante, que vuelva Horacio
Cisternas. Quizá si los dos, O uno,
surgen lo surgen. Para reemplazar a
Leardi, que es inofensivo. Tal vez
uno de ellos podría actuar de punte-
ro derecho, pasando Quiroz a la iz-
quierda y así saldrían del quinteto
los dos que se han mostrado más in-
eficaces: Leardi y Salcedo.
La Católica está teniendo que se
repita lo del año 55 y que, una vez
más, sea necesario esperar un año
luchando en la División de Ascenso.
Esta ha puesto terribles a todos y,
ent, las cosas no pueden salir bien.
En cuanto a Green Cross, anda
mal también el ambiente. Falta en
todas las líneas, desaliento y des-
concierto. Pero Green está acostum-
brado a luchar desde abajo. Está ya
endurecido en la adversidad. Tiene
temple y espíritu de lucha. Sabo pe-
learía en los puntos de resaca y, en-
tonces, en los instantes decisivos, fir-
ve mucho.
Aunque bien, para Green Cross, el
desempeño podría ser fatal. Un club
que no posee el atractivo, la fuerza
moral de un conglomerado grande
de socios y simpatizantes y que tam-
poco cuenta con capacidad econó-
mica como para hacer esfuerzos
grandes en una división tan difícil
como es la de Ascenso, puede que-
darse allí, como le ha sucedido a
Bertha y como está corriendo el ries-
go de que le suceda a Santiago Mor-
ning. Universidad Católica, en cam-



REVELACION.— Este año, el entreaño Osvaldo
Díaz, de la U., ha resultado una grasilma re-
velación. Ha levantado su juego y destaca como
uno de los mejores de su puesto en el campeo-
nato. Además, figura entre los más efectivos
delanteros chilenos. En el grabado, el notable
player azul pene en aprietos a Hernán Fernan-
dez, en el partido que su cuadro le ganó a los
rojos de Santa Laura por 3 goles a 1.

La última Santiago-La Serena.-

5 ganadores fueron cayendo en la ruta

Primero, Bartolomé Ortiz; luego Domingo Venturini, a continuación Raúl Jaras; en seguida Víctor Podestá; y por último Nemesio Ravera, que perdió la carrera a la vista de La Serena.— Por qué fracasaron los reyes de la velocidad.— Mereció mejor premio el esfuerzo de la "U" en organizar la prueba.— Competencia de escaso valor técnico y opaco éxito deportivo.

PAR RAIL AEDO RUIZ

¡ASTIMA GRANDE, al ser francos y sinceros, que los devotos, esfuerzos y sacrificios de la Rama de Automovilismo de la "U" en la organización de la carrera Santiago-La Serena, segunda edición, no hayan tenido en lo deportivo ni menos en lo técnico, el premio justo o equitativo que tanto esfuerzo se merecía!

Idealísticamente se soñó mucho; objetivamente, en el papel, se proyectó demasiado y, al final de cuentas, despiadado saldo en contra en ambos aspectos.

¡Acaso si en eso no estuvo el defecto!...

La prueba partió con el pie izquierdo. Desde un comienzo tropiezos y dificultades; sobresaltos y sinabores; postergaciones y malentendidos. Superadas en un comienzo todas las vallas, se anunció que dicho evento se haría en mayo. Pero aquí les salió al encuentro un temporal desatado que dejó sólo ruinas, desolación y caminos cortados en el Norte Chico. Y... ¡otra obligada suspensión! Mejor el tiempo; se luchó denodadamente por que se arreglaran los tramos malos, para dejar la ruta expedita; aumentó la bolsa en premios para atraer a un mayor número de competidores y, conseguido todo esto, se fijó fecha definitiva para la realización de la carrera.

Vuelta a soñar y a proyectar. Y en forma más ampulosa que antes. Se habló de premios millonarios y de promedios escabrosos de velocidad; de lucha dramática por el triunfo; de finales de películas y de records y más records en el camino.

Psicológicamente, se predispuso el ánimo al aficionado para presenciar un espectáculo macabro, casi sin parangón en los anales de nuestro automovilismo. Los caminos estaban como la palma de la mano; habría crecido número de competidores y las máquinas estaban como nunca de bien preparadas.

Con toda seguridad, caería el record de Bartolomé Ortiz para la distancia. ¡Por primera vez podría irse en automóvil desde Santiago a La Serena en menos de tres horas!...

Pero la realidad, cruda y escueta, fue bien distinta.

Ni la ruta estaba como en 1955 cuando Ortiz, viniendo desde Arica, hizo primero 3 horas 5 minutos 10 segundos para el tramo, y luego, partiendo fresco de la capital, mejoró esa marca con el espléndido tiempo de 3 horas 2 minutos 45 segundos, que es el record actual; ni hubo un gran número de participantes, ni menos las máquinas demostraron estar bien preparadas; pues de las 18 que llegaron de Santiago a mediodía del viernes 26, sólo llegaron oficialmente 6 a La Serena.

Para colmo de males, el tiempo le jugó otra mala pasada a la "U" y el anunciado Circuito Parque Pedro de Valdivia de La Serena, que estaba anunciado para el domingo 28, no pudo realizarse, pues estaba lloviendo.

Para la "U", en todo esto, no tuvo la culpa. Lo que pasó fue



CAYERON LOS REYES DE LA VELOCIDAD en la última Santiago-La Serena, y con ellos desapareció todo el brillo que pudo alcanzar esta interesante competencia. El mal estado de la ruta entre Los Vilos y la capital de Coquimbo, completó seriamente

en el fracaso de los llamados a dar colorido a la prueba y mejorar el record establecido por Bartolomé Ortiz en 1955: 3 horas, 2 minutos y 45 segundos.

que se confió demasiado y se abusó en exceso. Se confió en los que le informaron que la ruta era poco menos que una mesa de billar y tuvo la ilusión de que el monto e importancia de los premios despertaría el dormido entusiasmo de nuestros pilotos en intervenir en la prueba.

Amén de que todas las máquinas eran unas verdaderas joyas de la mecánica automotor, se tragaban tranquilamente, como quien va a San Bernardo, los discutidos 478 kilómetros de aquí a La Serena y las sobrarias aún apetito para correr al día siguiente el Circuito Parque Pedro de Valdivia.

Gentilmente invitados por los organizadores, el jueves en la noche hicimos —en los cómodos y bien atendidos servicios de la Andes Mar Bus— el viaje a La Serena, para presenciar la llegada de la carrera y, luego, el



Circuito Parque Pedro de Valdivia.

Y, modesta aparte, sin pretensiones de hacer los magos o videntes, al inmediato arribo a la Peralta de Coquimbo, emitimos nuestro vaticinio: era muy difícil, punto menos que imposible, visto el estado de los caminos, que cayera el record de Ortiz.

La ruta no ofrecía las mismas garantías de seguridad que en 1955, especialmente en el tramo Los Vilos-La Serena, sector plagado de letteros: "Peligro a 100 metros"... "Zona de derrumbes"... "Peligro a 200 metros"... "Zona de erosiones"... "Peligro a 300 metros"... "Zona de inundaciones"... "Peligro a 500 metros"... Y así por el estilo.

La explicación de que cayeran los reyes de la velocidad camino al trono de la fama y de que su llegada a La Serena no se produjera, la tuvimos, objetivamente, al regreso a Santiago.

Lo que de noche, en el viaje de ida, habíamos apreciado a oscuras, se presentó palmariamente convincente a nuestros ojos. No podía existir fierro que resistiera en semejante senda. Especialmente el tramo Los Vilos-La Serena. El mal estado del camino hacia no sólo peli-

groso, sino que suicida su avance en él a una velocidad superior a los 80 kilómetros por hora.

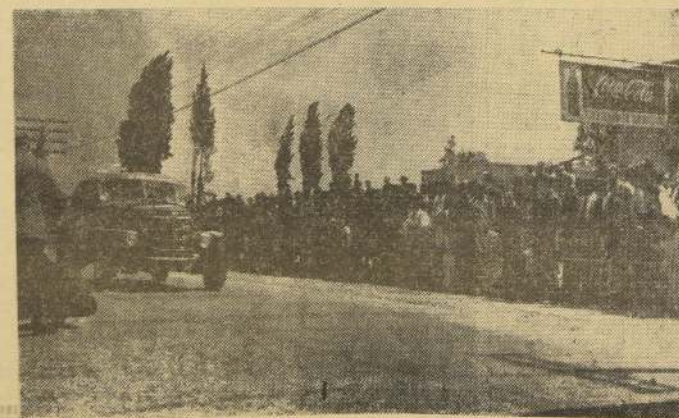
De ahí que no llegaran los acostumbrados a "caminar" más fuerte y de que no hubiera un record que aplaudir.

Sin embargo, una satisfacción grande se llevó la Rama de Automovilismo de la "U", como organizadora de la competencia. Ganador de la carrera fue su presidente-piloto, Eugenio Velasco Letelier y cuarto, en la clasificación general, Mario Ramírez, también con la insignia del chuncho estudiantil en la solapa.

La sorpresa la proporcionaron los porteños Enrique Pedrini, que fue el primero en entrar a La Serena, y Víctor Podestá, que corrió representando a LA NACION, y que lo hizo escasos segundos después. Ambos, por el estrecho margen de un minuto y fracción entre ellos, perdieron la chance a una mejor ubicación en la general. Especialmente Víctor Podestá que venía con más de 10 minutos de ventaja sobre Velasco, 6 sobre Pedrini y 4 sobre Ravera, al pasar por Los Vilos, y que estuvo siempre cuarto en el camino de Ortiz, Jaras y Venturini, hasta no sufrir la primera panne.

—oOo—

La carrera, en el curso de los 478 kilómetros, tuvo cinco ganadores: primero, hasta Huelmo, Bartolomé Ortiz que había establecido el extraordinario tiempo record de 1 hora 22 minutos entre Santiago y Los Vilos, mejorando su marca anterior en la distancia; luego, Domingo Venturini, hasta caer a un barranco en Socó, por mala señalización de la ruta; a continuación Raúl Jaras, que paró por desperfectos mecánicos poco antes del Río Limari; en seguida Víctor Podestá, hasta faltar 50 kilómetros para llegar a La Serena; en penúltimo lugar Nemesio Ravera, que era el ganador hasta Lagunitas, fallando escasos 39 kilómetros para la meta y, por último, Eugenio Velasco, que caminando con gran regularidad fue el patrón final de la prueba.



FUE CAMPEON del Gran Premio La Serena-Santiago, el presidente-piloto de la Rama de Automovilismo de la "U", y a decir verdad, fue

esta la única satisfacción grande que se pudo llevar la entidad aul a tanto desvelo y sacrificio en organizar la competencia.

Torneo de Ascenso 1957.

No toman la onda los "bohemos"

Marcan el paso persiguiendo a los punteros: Unión La Calera, Alianza y La Serena.— ¿Qué esperan para pasar adelante?

Es cierto que falta mucho por recorrer en el torneo de Ascenso de 1957. Pero la verdad es que los "bohemos" de Santiago Morning están nerviosos frente a la ninguna seguridad que está mostrando el cuadro. Su campaña no ha sido brillante, como se la imaginaron sus "seguidores", quienes tuvieron muchas esperanzas de poder, a lo largo del campeonato, ante el buen comienzo del team, que de entrada ganó a La Serena, en la cancha de La Portada, por 2 goles a 0.

Sin embargo, a través de las 10 fechas que van transcurriendo, los "bohemos" se han mostrado vacilantes, inseguros. No han podido tomar la onda y entender el camino hacia el título, como lo esperaban sus parciales y dirigentes, quienes no se fijaron en gastos para llegar a formar un cuadro que ofreciera amplias garantías en el regreso a la serie profesional. Hasta aquí su campaña ha sido dispar, ya que a una satisfacción ha venido el contraste o ha dejado un punto en poder del rival. Puntos valiosos que a la larga los necesitará para afianzar sus posiciones en el cómputo.

Donde les ha ido peor, salvo escasísimas excepciones, es en las canchas ajenas, en las que ha encontrado los mayores

tropiezos y más dificultades. En verdad que cuesta muchísimo ganar en provincias, pero los fanáticos del conjunto "bohemo" estaban convencidos que Nocteti habría sacado adelante y superar los escollos. El cuadro no ha caminado en la medida proyectada, y, al parecer, lo persigue todavía el complejo de su ingreso a la competencia de ascenso. Sus hombres llegan a la cancha con un peso enorme, cual es la responsabilidad de ganar para satisfacer a los incondicionalistas, a aquellos que nunca creyeron que bajarían. En su alineación no ha habido regularidad, lo cual ha gravitado en el rendimiento. Por otra parte, se ha insistido en la inclusión de algunos elementos que no hacen nada por levantar su juego, lo que ha traído, de arrastre, un debilitamiento en sus líneas. (No podrían ensayarse nuevas fórmulas? Hay que hacer la experiencia, y lo más pronto que sea posible, pues a lo mejor, cuando se logre tomar el rumbo, puede ser demasiado tarde... Esperar que los demás equipos se hagan pedazos en la puja por el primer lugar, para pasar al puesto de líder, es un tanto peligroso, ya que más de alguno podría quedar inmune en el "pleito" y adueñarse definitivamente del título. Creemos no es lo más conveniente.



VACILANTE se ha mostrado Santiago Morning, quien todavía no se afirma, no se arma para ingresar al grupo de los que pugnan por el título de campeón. Si quiere volver a la serie privilegiada, tiene que tomar pronto el rumbo, pues de otra manera se le adelantarán La Serena.

Unión La Calera y Alianza. Tres enemigos muy grandes. En el grabado, los integrantes del cuadro bohemo. Están de pie, de izquierda a derecha: Arias, Góty, Exposito, Solo, Wirth y Armijo; agachados: Rodríguez, De Luca, Menadier, Fuenzalida y Diaz.

MAS PESADAS LAS PELOTAS QUE SE USARAN EN SUECIA

LOS ORGANIZADORES del VI Campeonato Mundial de Fútbol, que se hará en Suecia, en junio de 1958, han comenzado a recibir, de parte de Brasil, Paraguay, México y demás países que están próximos a clasificarse para la rueda final, diversos pedidos, en las cuales les solicitan detalles sobre los sitios de concentración, canchas para entrenamiento, alojamientos, locomoción, etc. Y también les han pedido modelos precisos de las pelotas que se usarán en el importante evento. Un aspecto muy interesante de considerar, sobre todo para los sudamericanos, pues el balón que se usa en nuestras canchas difiere de los que se emplean en Europa, en el peso y tamaño. Las de Hungría, que son las mismas de Rusia, pesan cerca de 20 gramos más.



UT. COLISTA.— El team de la Universidad Técnica no puede arribar. Sigue haciendo el "colista del Ascenso", con solo 5 puntos. Tiene que apurarse, antes que se escapen Linares y San Bernardo, que lo aventajan por 3 puntos. En el grabado, una escena del match que disputó ante Iberia, quien ganó por 4-0. Aras sale de su arco para tomar una pelota, amagado por Marquez (11), que tiene a su espalda a Alvarez (2).



BUEN INSIDER.— Aras, arquero de la UT, aparece caído en la raya de gol, mientras F. Storch, forward de Iberia, levanta los brazos, celebrando el tanto que acaba de conquistar. Storch es uno de los buenos interiores del torneo de Ascenso.

Unos a otros se están cuidando

Todavía nadie se "despega" o se larga adelante en el Torneo del Ascenso. Ninguno puede darse por seguro en la conquista del título. Queda mucho por ver. La Calera es el puntero y lo siguen Alianza y La Serena. Más atrás y muy cerca va Santiago Morning. Último, solo, Universidad Técnica, que ha conseguido únicamente 5 puntos en 10 partidos.

	ALIANZA	IBERIA	LA SERENA	LINARES	SAN BERNARDO	SAN FERNANDO	Sgt. MORNING	TRANSANDINO	U. LA CALERA	U. TECNICA	PUNTOS	LUGAR
Alianza ...		3-1	0-2	2-1	1-1	1-0	3-1	2-2	0-0	3-2	12	2.º
Iberia ...	1-3		2-1	1-1	2-1	1-1	0-2	1-2	1-4	1-1	9	6.º
La Serena ...	2-0	1-2		1-0	4-0	3-0	0-2	0-3	1-1	4-4	12	2.º
Linares ...	1-3	1-1	0-1		2-2	1-1	3-0	3-1	3-4	0-0	8	8.º
S. Bernardo ...	1-1	1-2	0-4	2-3		3-2	1-0	0-0	3-5	2-1	8	8.º
S. Fernando ...	0-1	1-1	0-3	1-1	2-3		1-1	1-1	2-3	3-0	9	6.º
S. Morning ...	1-1	2-0	2-0	0-1	1-1	1-1		1-2	3-0	4-1	11	4.º
Transandino ...	2-2	2-1	3-0	1-2	0-0	1-1	3-1		2-2	0-2	10	5.º
U. La Calera ...	0-0	4-1	1-1	4-3	5-3	2-2	0-3	2-2		3-1	14	1.º
U. Tecnica ...	1-3	3-1	4-4	0-0	1-2	0-3	1-4	2-0	1-3		5	10.º

LA 11.ª FECHA

El programa de la 2.ª fecha de la segunda rueda del Campeonato de Ascenso, a cumplirse el domingo próximo, consulta los siguientes partidos:

Universidad Técnica con San Bernardo Central, en Santiago.

La Serena con Iberia, en La Serena.

Alianza con Santiago Morning, en Curicó.

Transandino con Linares, en Los Andes.

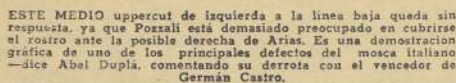
Unión La Calera con San Fernando, en La Calera.

Linares-Alianza se miden el jueves 15

El único match pendiente de la decima fecha del Campeonato de Ascenso, Linares con Alianza de Curicó, se disputará el jueves 15 de este mes, en la cancha del primero de los nombrados. Así lo dispusieron ayer luego que hubo de suspenderse por el mal estado del campo de juego.



Suárez, Pardo y ahora Pozzali



EN LA CIUDAD de Chicago se ha celebrado una importante reunión de donaciones. Joe Louis "Tax Exempt" ha estado hablando y ofreciendo "bonos" para los impuestos de Joe Louis. En estos días aparecen en los diarios más importantes del gran país, artículos que elogian y alientan a los viejos admiradores del ex campeón mundial de peso completo a sufragar la cuantiosa deuda contraída por el ídolo, por concepto de sus impuestos. Los donadores en esta campaña de recaudación de fondos para la carrera de profesional del cuadrilátero, las donaciones, que no pueden ser menores de un dólar ni mayor de cinco, deben ser remitidas al: Servicio de correo 1174, Chicago.

Y si tienen ustedes, encerradas en pocas palabras, una de las historias antiguas más curiosas, más fantásticas, menos creíbles del siglo que vivimos. José Luiza, que exactamente ganó en el borro US\$ 4.606.721, tiene que aceptar esta contribución pública, para ver si a través de la invocación piadosa puede hallar en el retiro un poco de felicidad y un poco de sosiego...

En la punta menos que imposible que el "Joe Louis Tax Fund" rescate la cantidad que se necesitaba para que el atleta negro se ponga en paz con el Tin Sam, pues la deuda —objeto de tantas especulaciones— asciende a la suma de un millón de dólares cincuenta mil dólares. El retirado del Boxer de Detroit, con sus conquistas sensacionales, con su formidable aura, de grandeza deportiva, se ha quedado muy atrás, y las multitudes que entonces lo exaltaron y lo aplaudieron, ahora lo compadecen con una compasión romántica, pero infundada, al decirle que le encargan ofrecer un millón de dólares.

De todos modos, si algunos lectores desearan saber más acerca de este excepcional admirador que el público de «Shano» descubre en los países de habla española y quieren entrar en contribución modesta, ahí tienen la dirección exacta: «Joe Louis Box Fund, P. O. Box 1174, Chicago, Ill.»; el peñador en desgracia lo agradecerá, porque es un verdadero campeón en rendimiento artístico y en comportamiento caballeroso, y porque él mismo, por la destrucción de los premios oficiales tanto o quizá más lo hará que Jackie Robinson, primer jugador negro que cruzó la frontera.

...no está organizado, pero sí sabe que en Lucha debe sembrar cantidad al mes, pero casi nadie puede dar una explicación exacta, matemática de cómo se debe hacer. Se dedica al último número del magazine de J. C. News & World Report", apun- ta, "que es un magazine de carácter general dedicado al tema y que siempre dirija que con toda seguridad van a interesar al tiempo que van a interesar a la gente que se dedica a la investigación técnica del problema, pero que también se interesen en la técnica de la investigación".

...No intentaremos la explotación de las máquinas del trabajo, porque eso es lo que explotó el capitalismo, la tecnología, también por que acaso se base un tanto en ella, pero al mismo tiempo tomar de mismo aquello que el capitalismo no puede explotar, que es como es posible, ingenuamente, que Joe Louis le dé a sí

El autor del artículo empieza con una referencia al popular premio de 500 dólares que ofrece un programa de televisión a quien responde a una serie de preguntas de índole histórica, científica, artística, etc.

El ciudadano que gana el llamado premio de sesenta y cuatro mil dólares, sólo recibirá VEINTICINCO MIL, después de que el Tío Sam descuenta la que a él le corresponde por razón de impuestos.

Y pasa enseguida a analizar el caso Joe Louis, to-

MEDITANDO en su triste destino, el otrora terrible Bombardador de Detroit fuma apaciblemente una pipa de modesto tabaco, esperando de los demás la ayuda necesaria para poder subsistir.

mando como base el año más pródigo que el ex campeón mundial tuvo en el deporte, que fue en 1978, cuando ganó setecientos mil dólares en distintos combates, incluyendo la trevacha con Billy Conn, que le dejó US\$ 581.115 y la last copurada pelea con Tami Mauriella, que le significó un ingreso de US\$ 93.250.

Los impuestos netos de esos setecientos mil dólares ganados por Joe Louis en 1946, eran US\$ 443,665, pero los intereses crecientes de los taxes que dejó de liquidar y que las oficinas de recaudación, naturalmente, fueron acumulando, han provocado tamaño aumento, que al momento de aparecer el reporte en el magazine que aludimos, de los setecientos mil que en 1946 ganó Joe Louis, sólo quedan US\$ 57,732, no afectadas por el comercio.

Joe Louis fue el morador de la división suprema que más tiempo se mantuvo en el pedestal, desde 1937 hasta 1949. El experto que analiza la situación del viejo pugilato en la publicación titulada "U. S. News & World Report", demuestra que si ya que pueda liquidar la deuda pendiente (y creciente) y liquidar al propio tiempo los taxes de sus actividades futuras, tendrá que trabajar veinte años con utilidades de trecientos diez mil pesos anuales.

Como Joe Louis ya ha cumplido cuarenta y dos, y eso, mas que improbable, resulta peregrino: si combicieron dos fórmulas salvadoras. Primero, hacer campaña popular para conseguir la aprobación de una ley por la que se le otorga la ciudadanía a los negros de cualquier clase. Segundo, la creación de un fondo, gravado de donaciones del pueblo, que otorga a la respuesta del cielo a las oraciones del populista soñador.

En septiembre próximo se llevará a efecto en Buenos Aires un campeonato de boxeo denominado "Rioplatense" donde participarán exclusivamente boxeadores amateurs de Argentina, Uruguay y Paraguay. Se aprovechará esta competencia pugilística para realizar un Congreso Latinoamericano Extraordinario, donde deberán tomar parte representantes de todos los países de la C. I. A. cuyo Oficio Permanente se halla en esta capital, con ocasión del XXV Campeonato celebrado en el Teatro Colón.

UNA demostración cabal de sus extraordinarias condiciones brindó Ramoncello Arias, campeón moca de Venezuela, venciendo en forma aplazante al campeón de Italia Aristides Pozzani, cuarto en el ranking mundial.

La superioridad del pequeño campesino local, que manifiesta su fuerza en el comienzo mismo del combate. Atlas fue brillante en muchos pasajes de la lucha, esquivando con maestría y repeliendo con ambas manos en los contados momentos en que Pozzani fue al ataque. La intensidad fue siempre la verdadera, quien dio la medida de boxeo fue el más experimentado, aunque el diestro rival. Le superó en todos los terrenos y solamente la resistencia física del valiente le impidió que la brillante demostración de Atlas se convirtiera en victoria por KO. O que estuvo en el ambiente a partir del cuarto round.

Su querer demeracer en lo más mínimo la victoria del joven campeón, resultó una locura. El italiano usó un gran esfuerzo para tratar de justificar la "imaginación" de los encargados de confeccionar el ranking mundial, en base a qué él era más fuerte que Pazzani, al haberlo clasificando a Pozzani en el cuarto lugar en su categoría; en sus dilatadas campañas hay en él una gran capacidad de sacrificio. En el pasado, Young Martin con quien peleó, pero perdió por K. O. Martin, el futuro rival de Pascual, le dijo: "Siempre capar, al momento, de arrebatarte la corona."

El italiano no nos mostró nada, ni ser su valentía y resistencia

castigo. Un murdo que no siempre está bien parado en el ring, con un ataque unilateral, ninguna variedad en la dirección de los golpes, nulo en el cuerpo a cuerpo que el mismo provocaba, cosa rara que no domina este tipo de pelea en el que fue vapuleado por varias. Cuando es atacado por el rival, Pozzali se auto anula colocando sus dos manos frente a su mandíbula en defensa instintiva, sin ángulo ni posibilidad de armar, en el contragolpe porque sus manos están ocupadas en cubrirse el rostro.

Estos y otros defectos le observé
"cuarto en el ranking".
Ampliando que un boxeador pue-
de tener una mala noche, en al-
gun pasaje de la lucha nos mues-
tra algo que pueda justificar su
caída, pero Pozzali nos dejó diez
puntos esperando y sólo le nota-
mos lo antedicho: entereza para

El caso de Ramón Ariza es bien latino. Es un caso raro en el bocado. Tiene 18 años de edad y ha disputado cinco peleas como profesional y entre sus vencidos hay tres nombres que pesan: Oscar Vázquez, Germán Pardo y Aristides Izazola, éste último con más cartel, era muy por debajo de los dos

La situación es muy clara: si a este niño-campeón lo siguen llevando con inteligencia, enriqueciendo su experiencia, lo veremos rápidamente como el primer aspirante al título mundial de su categoría.

Abel Duail.



Por estos días llega por segunda vez a Chile el exaltado argentino Ubaldino Sacco. Es uno de esos boxeadores a quienes para verlo actuar se debiera exigir francos y tarro de pelo. Sacco, que tiene como maestro a "don Ignacio" Ara, es un caso raro en este tiempo, en que el pugilismo tiende a ser violento, puramente eficaz, con desprecio de la técnica, del arte de la defensa propia, según lo reglamento el Marqués de Queensberry.

Sacco ya anduvo por el ring del Campolindo. Sus pelears y triunfos nelos sobre Poblete y Pacifico Campos, nos mostraron a un estilista brillante. El compromiso que afrontara ahora es de mucho mayor riesgo e importancia. Su rival es nada menos que Humberto Loozay, el temible arudo de Iquique, que parece pegar con laque. De este encuentro saldrá el desafiante de Andrés Salpa, para luchar por la corona sudamericana.

Saeed y Selva se enfrentaron hace un par de meses en Mar del Plata. Fue un match equilibrado, hasta su sorpresivo final. En el decimoquinto asalto, Selva impuso su pegada y se acreditó una victoria de mucho significado, y de paso, relevó la corona, de la que había despedido a Eduardo Lausse, en uno de los resultados más sorprendentes registrados en el bareo mundial.

Aparte de esa derrota con Selva, Sancio sólo tiene otra y muy desagradable: fue descalificado frente a Antonio Cuevas, a quien por lo demás venció en otro encuentro. Registra, también, un empate con el propio campeón sudamericano, en donde, a su vez, a duras penas, el derrotado pudo escapar a una mala suerte. Después de la victoria de Linares, el sábado que el viernes 9 de agosto, fecha de la confrontación de estos pugilas, estaremos en presencia de una de las mejores y más importantes combates de cuantos se nosden hoy en día en el boxeo sudamericano.

En un match anterior Astorga ganó por K. O.

DISCRETO INTERÉS tiene el match que se disputará mañana viernes en el ring del Causseil. Se enfrentarán Sergio Astorza, challenger al título nacional de peso welter, y Orlando Poblete. Se va a combatir con cierta historia. El año pasado estos mismos rivales se toparon protagonizando una

había intena, de emoción y final
estremecedor. Astoria, tocado
claramente por la firme pegada del
Pueblo, se fue dos veces a la jo-
na. Estuvo a un paso del K. O.
Pero logró recuperarse, y con ento-
reza y decisión, aún de su me-
jor boxeo, salió de ese momento

Es decir, Poblote tenía derecho a esta revancha. Ahora se sabrá definitivamente, quien es el mejor de los dos. Y hay que aclararlo porque ya es hora de que se

ponga en juego la corona nacional, en poder de veterano Martín Garrido. Este debía haber enfrentado a Astorga, que lo desafió, pero la pelea no pudo arreglarse. Y lo que no se sabe ahora es si la Federación le dará otra oportunidad al campeón para que cumpla.

...tidad al campeón paraguayo con una exigencia reglamentaria, o, sencillamente, declaró desierto el título ordenando una revocación, cuyo primer match puede ser este de Poblete y Astorga. En esta situación, además del representante del match anterior, es lo que he

concede atracción a este cortej
paciado a 10 años, pero que bien
puede finalizar antes, porque ya
está visto que los dos rivales pe
gan y pueden definir un pleito
de manera categórica.

de manera categórica.

Se inicia la reunión pugilística de mañana en el cuadrilero de calle San Diego. Porque además de este cotejo de profesionales se disputarán los 10 encuentros finales del Campeonato de Novedillos de Santiago. Es un certamen de gran fuerza, de escasa experiencia, pero como son muchachos entusiasmados, batalladores, audaces, toreros, luchas de colorido que conforman la esencia del pugilato aficionado.

POBLETE perdió con Astorga una pelea que parecía tener ganada. Mañana va por el desquite.

ASES DEL DEPORTE CHILENO:

David Arellano



Después de una furiosa batalla campal, en la que tanto españoles, hinchas de La Unión y chilenos, simpatizantes de Colo Colo se dieron buenos mojonos, los ánimos terminaron

por tranquilizarse. Esta lucha sin cuartel que se libró a favor de Colo Colo destacó un hecho trascendental: fué de una vez y para siempre ese espíritu de la barra colocolina que sólo ese

club ostenta. El hincha de los albos es una cosa especial y sigue su team, en la buena y en la mala, sin desertar jamás. Existen aficionados que empezaron a "seguir" al Colo Colo, hace

ya más de treinta años; cuando eran niños. Ahora, padres de familia, con la cabeza nevada y con abundante prole, continúan exactamente iguales como antes. Tan hinchas de su

club como en el pasado y hasta sus hijos, que se crían oyendo hablar a su padre, de su afición, son también fanáticos colocolinos...



Así pasó el tiempo, hasta que una vez Alberto, hablando de la experiencia que ya tenían, propuso una jira por provincias. La idea les pareció de perlas y fue acenada de inmediato. El

primer partido lo jugaron en Talca y allí debutó también un muchacho que iba a dar mucho que hablar: José Manuel Olgún. Destacó de inmediato por su gran velocidad y como en

esa época triunfaba en Santiago un caballo de carrera, sumamente veloz, el hincha le puso a Olgún, "Cantimplora", que así se llamaba el "pour sang". En

esa época, Olgún sólo tenía 17 años, pero jugaba con la cancha y el aplomo de un crack y más tarde, en el club Colo Colo, realizó los sueños que se crió

de niño, en La Línea. Junto a los de ese team se pasó por Europa y vivió intensamente aquella jira inolvidable que tanto lustre diera al deporte nacional.



Por último, José Manuel Olgún, gran amigo de los Arellano, tuvo la satisfacción de vestir la casaca internacional jugando en las Olimpiadas. No es probable que en el fútbol chileno

se dé otra vez un ala izquierda, como esa que formaron David Arellano y "Cantimplora" Olgún... Y prosigamos el relato de la jira por las provincias. En Talca ganaron 2 por 0; en

Linares, por un score parecido. Guillermo Saavedra—que nos cuenta esta jira—nos dice que en Chillán, perdieron por primera vez contra el Nublense, pero que éste era una selec-

ción. Había además, un terrible viento, como es característico en esa región y eso conspiró para su derrota... Jugaba a base de colocación. El que tenía la pelota, al levantar la cabe-

za debía encontrar un compañero a quien pasársela; es decir, no jugaba el que tenía la pelota, sino el que estaba sin ella. Como la frase de D'Artagnan: "Uno para todos; todos para uno..."

"Coach" húngaro contrató el "América"

Una contratación de gran envergadura, tanto en lo técnico como en lo económico, acaba de efectuar el Club América, de Río de Janeiro con el objeto de buscar una mejor colocación en la tabla de posiciones del torneo oficial.

Es, nada menos, que la del entrenador húngaro Maedli, que fue el que dirigió exitosamente la selección nacional de Hungría, durante cinco años, y cuyo desempeño se rubricó con la derrota infligida a la selección inglesa, en su propio Estadio de Wembley, en 1954, por categorías, 6 goles a 3, que además de las cifras representaron la primera sufrida por los maestros del fútbol mundial, durante noventa años.

Aunque hoy el fútbol magiar, ha experimentado un apreciable decaimiento en sus rendimientos, siendo incluso criticados muchos de sus planteamientos de juego, el trabajo de

uno de sus técnicos de más jerarquía para un club sudamericano, tiene sin duda especial relieve.

En su nuevo club, de cuyos equipos el flamante coach se hará cargo en cuanto arribe a Río de Janeiro, lo que se calcula será a mediados de julio, es esperado con gran interés estimándose que innovará en forma fundamental la preparación de ellos, y que ha obligado a traerlos después de largas gestiones telefónicas del presidente del América Guillermo Coutinho.

No se han dado a conocer aún las bases del contrato, pero se estima que Maedli recibirá uno de los sueldos más altos del fútbol carioca, al que responderá con su dilatada experiencia y conocimientos.

DORMITORIO

NORMANDO \$ 125.000.—
Ropero 3 cuerpos, desarmable, cómoda, toilette con espejo de biondo, 2 veladores, 2 marquetos 2 sillas, mesita y banqueta, mitad su valor real

COMEDOR CHIPPENDALE \$ 125.000.—
Gran amoblado de lujo, consta de 1 buffet, 1 mesa 6 sillas y 2 sillones.

COMEDOR NORMANDO \$ 55.000.—
Lineas estilizadas, tallado en mado, 8 piezas.

LIVING CAPITONE \$ 105.000.—
Finalmente terminado, conocido y gozoso a elección: 1 sofá 2 sillones.

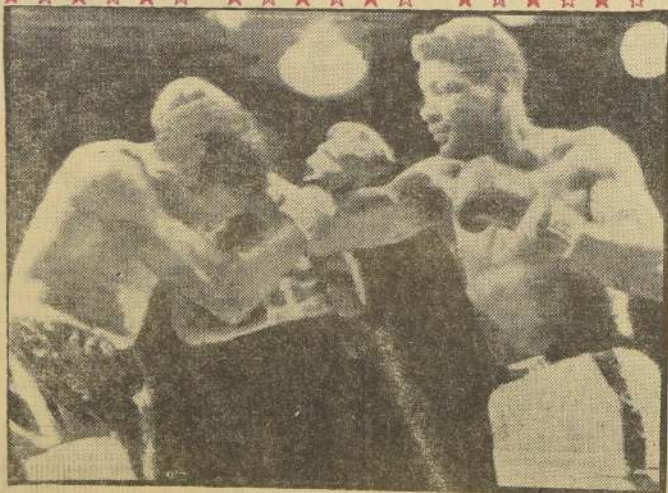
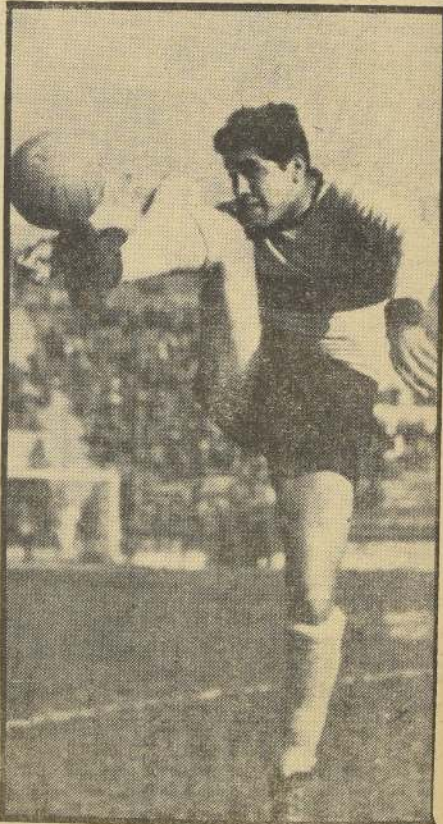
657 — NATHIEL — 657



Los paraguayos están preparando las maletas

LOS "GUARANÍES", clasificados definitivamente para participar en la rueda final del VI Campeonato Mundial de Fútbol por la Copa "Jules Rimet", luego de ganar en el grupo 3, de las eliminatorias zonales de Sudamérica, regresaron a Asunción y ya están haciendo las preparativos para viajar a Suecia, en junio de 1958. Como buenos "macheteros", nada les afectó el 3-0 que les propinó Uruguay, en la revancha de Montevideo. Sabían de antemano que no se alteraría su posición de finalistas del importante evento. Ahora, la preocupación de los autoridades del fútbol guaraní, y la del "coach" Aurelio González, no es otra que consolidar el cuadro. Hacer que los nuevos cracks adquieran experiencia y roce internacional. Fogatearlos hasta

más no poder, para sentir muy bien que en el país nórdico se toparán con adversarios que son la flor y nata del fútbol mundial. De acuerdo con la CBD, fijaron ya las fechas del 4 y 7 de mayo, para la disputa de la Copa "Oswaldo Cruz". Partidos que se servirán de prueba de suficiencia y donde tendrán a un "examinador" muy exigente en el "scratch" brasileño. Antes proyectan enfrentar a las selecciones de Chile, Bolivia, Perú y posiblemente Argentina. En el grabado, gentileza de Jacinto Brewer, de "Acción" de Montevideo, los componentes de la selección guaraní: de pie, de izquierda a derecha: A. González (coach), Arévalo, Lazcano, Achucarro, Villalba, Miranda y Noveda; agachados, Agüero, E. Jara, A. Jara, Aguilera y Amarilla.



LO MANDO AL HOSPITAL.—Floyd Patterson, a la derecha, aplica un recto a la cabeza de Jackson, a quien ganó por K. O. T. en el 10º round, en la pelea donde puso en disputa su título de campeón mundial de la categoría pesado. Patterson dejó huellas profundas de los golpes en el rostro y cuerpo de su adversario, quien debió ser conducido a un hospital. A lo largo de los 10 rounds, Patterson se vio muy superior al "challenger". El campeón recibió más o menos 170 mil dólares por el triunfo, vale decir, 119 millones de pesos chilenos.

BUELO HALF VOLANTE.—Luis Ramos se viene constituyendo en un buen volante del cuadro profesional de Ferro. Junto a Díaz, ha cumplido hasta ahora buenas performances, confirmando sus buenas condiciones. El teen aurinegro ha andado de mala, perdiendo sus últimos compromisos. No lo ha acompañado la fortuna, y las derrotas han venido lamerrecidamente. Pero como no hay mal que dure 100 años, es de esperar que pronto salga de la racha de contrastes, que tiene muy preocupados a los parciales de la divina aurinegra. Hasta el momento sólo ha obtenido 7 puntos.